



- # 學生修畢指定課程/單元,可選擇銜接酒店及旅遊學院、中華廚藝學院、國際廚藝學院提供之文憑課程。 Students who have successfully passed the prescribed programmes/modules may choose to articulate to Diploma programmes offered by Hotel and Tourism Institute, Chinese Culinary Institute and International Culinary Institute.
- ▲報讀QF級別3之文憑課程的中五離校生,須修畢 銜接課程。
 - S5 school leavers must pass the bridging course in order to enrol in QF Level 3 Diploma programmes.
- ◆學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由 學科提供的高級文憑課程,取錄與否需視乎申請 人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality

Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. Offering of study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

- + 中華廚藝/國際廚藝文憑課程畢業生,可選擇投身 行業,累積經驗後有機會銜接專業文憑/專業證 書課程(兼讀制)。
 - Graduates of CCI and ICI Diploma programmes may articulate to Professional Diploma / Professional Certificate programmes (Part-time) after having accumulated work experiences in the industry.
- ●香港中學文憑考試五科成績達第二級或以上,包括英國語文及中國語文或同等學歷。 Five HKDSE subjects at Level 2 or above.

including English Language and Chinese Language or equivalent.

- ^ 高級文憑畢業生可申請報讀才晉高等教育學院 (SHAPE)與海外大學協辦的學士學位銜接課程或由本地或海外大學或院校開辦的學士學位課程。 Higher Diploma graduates can apply for admission to top-up degree programmes offered by SHAPE in collaboration with overseas universities, or degree programmes offered by local or overseas universities or institutions.
- * 香港高等教育科技學院(THEi高教院)提供學位銜 接課程予相關學科的高級文憑畢業生。

THEi admits graduates from relevant higher diploma programmes into the senior years of its degree programmes.

目錄 Contents

03_	院校簡介	
	Introduction	
11_	報讀VTC酒店及旅遊學科的原因 Why Choose VTC's Hospitality Discipline	
17 _	成功故事	
19_	Success Stories 課程概覽 Programme Overview	6 短期全日制證書課程 Full-time Short Certificate Programmes
23_	Frogramme Over New 5. 酒店及餐飲課程	2 國際專業認可
31	Hotel and Catering Programmes 5 % % % % % % % % % % % % % % % % % %	International Professional Recognition and Accreditation
21_	旅遊及會議展覽課程 Tourism and MICE Programmes	→ 入學條件 Entrance Requirements
35_	5	5 學費 Tuition Fees
38	Leisure and Sports Programmes 5	7
	阅尝床住 Culinary Programmes	Financial Assistance
45_	5 基礎課程文憑 — 酒店款接課程 Diploma of Foundation Studies - Hospitality Programme	Upcoming INFO Days
	Hospitality Programme 50	9 院校地點 Campus Locations
	6	1 附錄 一 中六或以上程度課程 Appendix - Programmes for S6 Level or Above



IVE酒店及旅遊IVE Hospitality

IVE酒店及旅遊學科提供一系列專業課程,涵蓋酒店、餐飲、旅遊、會議展覽、康體文娛及運動等範疇。學科為學生提供專業訓練,配備各項專科教學設施,包括前堂及客房服務訓練室、實習廚房及餐廳、品酒工房、電子旅遊中心、旅遊及會議展覽資源中心、旅遊及航空訓練中心、互動課室、水療、康體文娛設施、智能運動實驗室及運動健身設施,讓學生將所學到的知識和理論融入實務訓練中。學生亦會於課程中接受相關行業的實習培訓,以加強對行業的認識和了解,提升就業競爭力。畢業生具備相關行業的知識和經驗,廣受雇主歡迎。畢業生可獲聘為初級督導、主任等職位,在累積一定的工作經驗後,可晉升至中層管理人員。

The IVE Hospitality Discipline (IVE-HT) offers a range of professional programmes in three major areas: Hotel and Catering, Tourism and Meeting, Incentive, Convention and Exhibition (MICE), and Leisure and Sports. Students receive professional training at a wide range of facilities, such as front office and housekeeping workshops, training kitchens and restaurants, wine and beverage laboratory, e-tourism centre, tourism and MICE resources centre, tourism and aviation training centre, interactive classroom, spa and leisure facilities, smart sports lab, and sport activity sites.

With a practical approach to teaching and learning, students are required to undertake industrial attachments to gain real work experience in their relevant studies. With good industry knowledge and exposure, graduates have always been well received by employers. They can start their careers as junior supervisors and progress to middle management in the industry.

2+1 國際化升學階梯 2+1 International Track

修讀酒店及餐飲、康體文娛及運動、旅遊及會議展覽範疇的高級文憑畢業生,於完成兩年高級文憑後,可獲指定英國大學直接取錄,於本地入讀經香港學術評審的學術相關全日制學士學位課程;學歷相等於本地大學學士學位,並可獲取政府每年最高港幣33,740元*學費資助。相關課程由英國謝菲爾德哈蘭大學及英國洛森比亞大學提供。

Graduates of the 2-year Higher Diploma (HD) programmes in areas of Hotel and Catering, Leisure and Sports as well as Tourism and MICE will be offered an international track, which affirms a smooth articulation to a relevant top-up degree programme offered by designated UK universities upon successful completion of HD. The degree programme has been accredited by Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) as equivalent to a local degree programme and entitled for the government annual subsidy of HK\$33,740*. The relevant programmes are offered by Sheffield Hallam University (SHU), UK and Northumbria University (NU), UK.



*詳情請瀏覽 Please visit for more details https://www.cspe.edu.hk/en/nmt/index.html

多元化培訓設施 Multi-functional Training Facilities









- 1 2 3 4
- 1 多元化運動設施 (柴灣) Multi-functional Sports Facilities (Chai Wan)
- 3 旅遊及航空訓練中心 (黃克競)
 Tourism and Aviation Training Centre (Haking Wong)
- 2 酒店業務訓練室 (黃克競)Integrated Hotel Training Room (Haking Wong)
- 4 品酒工房 (黃克競) Wine and Beverage Laboratory (Haking Wong)







國際廚藝學院 International Culinary Institute

國際廚藝學院旨在培育優秀的廚藝及葡萄酒人才,以鞏固香港作為亞洲美酒佳餚之都的地位。學院配備先進的培訓設施,除開辦多元化專業廚藝課程,涵蓋歐洲、地中海、美洲、中東及亞洲等菜系,亦提供西式包餅及糖藝和葡萄酒相關課程,培育有志入行的青年,幫助他們拓展事業。學院亦提供西廚師及糕餅師技能測試和多元升學途徑,讓學生獲得各項專業資格。

The International Culinary Institute (ICI) aims at training and developing talents in culinary arts and wine to sustain Hong Kong's status as Asia's wine-and-dine destination. ICI provides quality and professional programmes with state-of-the-art facilities to groom aspiring youths to be well-versed in international cuisines, covering cuisines of Europe, the Mediterranean, the Americas, the Middle East and Asia. It also provides bakery, pastry and confectionery as well as wine related programmes, supporting students' successful career development in the industry. Trade Tests in Western Cuisine and Pastry as well as diversified articulation pathways leading to various professional qualifications are also provided.





西廚師技能測試及認可糕餅師技能測試

Western Cuisine Trade Test and Certified Pastry Cook Trade Test

西式廚藝技能測試是為了加強專業廚師的技術造詣和知識。國際廚藝學院與德國Education Centre of the Hospitality Industry for Business & Management, Koblenz合作,為香港西廚師提供技能測試及相關輔助課程,讓他們提升專業水平。 技能測試共分三級;分別為「認可西廚師」、「訓練級西廚師」和「大師級西廚師」。學生可報讀系統化的進階培訓課程,逐步提升其管理知識和技能。國際廚藝學院亦與在德國Education Centre for Apprenticeship (Chamber of Skilled Crafts) Handwerkskammer Koblenz合作,共同推出「認可糕餅師技能測試」,讓在職廚師取得糕點和烘焙的專業資格。



The Western Cuisine Trade Test is designed to enhance the technical skills and knowledge of professional chefs. In collaboration with the Education Centre of the Hospitality Industry for Business & Management, Koblenz, Germany, ICI offers trade tests and preparatory courses for chefs in Hong Kong to obtain professional qualifications in Western cuisine. The Trade Test in Western Cuisine, which consists of "Certified Cook", "Trainer Chef" and "Master Chef" levels, is designed to enhance the technical skills and knowledge of professional chefs. ICI has also established collaboration with the Education Centre for Apprenticeship (Chamber of Skilled Crafts) Handwerkskammer Koblenz, Germany to administer the Certified Pastry Cook Trade Test for in-service chefs to obtain a professional qualification in Pastry and Bakery.

多元化培訓設施 Multi-functional Training Facilities









- 1 2 3 4
- 1 廚藝館 Culinarium
- 3 朱古力工藝廚房 Chocolate Atelier

- 2 研習酒窖 Wine Forum
- 4 名氣匯 Hall of GAStronomy













中華廚藝學院旨在提供系統化的中廚培訓學習階梯,讓有志投身中菜行業的青年及銳意進修的在職廚師獲取專業資格、提升中廚的專業水平及地位,以鞏固香港「亞洲美食之都」的美譽。學院推行技能測試,銳意使香港成為區內卓越的中廚培訓及資歷評審中心。學院亦肩負起弘揚中華飲食文化的使命,為港人及旅客提供廚藝興趣班。

The Chinese Culinary Institute (CCI) endeavours to provide systematic training in Chinese cuisine for beginners and practicing chefs to obtain professional qualifications. It also aims to elevate the professional standard and status of Chinese chefs in order to strengthen Hong Kong's reputation as the "Culinary Capital of Asia". Furthermore, CCI strives to establish Hong Kong as a regional training and accreditation centre in Chinese cuisine by introducing trade testing. To promote the deep-rooted heritage of Chinese culinary arts, CCI offers culinary interest courses for locals and tourists alike.



「一試兩證」中廚師技能考核 "One Trade Test, Two Certificates" System

中華廚藝學院獲廣東省人力資源和社會保障廳委托,成為省社會培訓評價組織推行「一試兩證」技能考核。學生及在職廚師可透過一次考核同時考取由中華廚藝學院頒發的「中廚師技能測試證書」及國家人力資源和社會保障部「國家職業技能等級證書」,與國內資歷接軌。學院畢業生及現職廚師可報考初級、中級或高級中廚師技能測試,考取兩地的證書。學生更可報考英國皇家公共衛生學會(RSPH)之「餐飲服務食品安全二級獎勵證書」,以提升其專業資格及競爭力。



CCI has been commissioned by the Guangdong Provincial Department of Human Resources and Social Security to be a provincial social training evaluation authority to administer the "One Trade Test, Two Certificates" skills assessment system. Candidates who have passed the trade test can concurrently obtain the "Chinese Chef Certificate" issued by CCI and the "National Occupational Qualification Certificate" issued by the Ministry of Human Resources and Social Security through one assessment, in line with the Mainland qualifications. Graduates and in-service chefs can sit for the Elementary, Intermediate or Advanced Level Trade Tests for Chinese Chef at CCI to concurrently obtain the two certificates. Students can also apply for the "Level 2 Award in Food Safety and Hygiene" set by the Royal Society for Public Health (RSPH) of the UK to enhance their professional qualifications and competitiveness.

多元化培訓設施 Multi-functional Training Facilities









- 1 2 3 4
- 1 中華名氣堂 (示範廚房) Chinese Demonstration Kitchen
- 3 中式訓練廚房 Chinese Training Kitchens

- 2 中式香料研習室 Chinese Spices and Herbs Learning Room
- 4 中式訓練餐廳 Chinese Training Restaurant









酒店及旅遊學院致力成為卓越的酒店及旅遊業培訓機構,為旅遊業界提供人力資源,以鞏固香港作為亞洲旅遊樞紐的領導地位。 學院的課程著重行業基本知識,理論與實踐並重,以配合行業需要,涵蓋餐飲服務、客務營運、房務營運、酒店水療、活動管理和旅遊服務及旅行社營運等,鞏固學生根基。學院提供證書及文憑課程予完成中三至中六之學生報讀,並設有訓練酒店 ─ T酒店、訓練餐廳及酒廊和水療訓練中心;學生可透過款待真實的客人獲得經驗,為加入行業作好準備。學院亦為業內人士提供督導管理及技能提升課程。

The Hotel and Tourism Institute (HTI) is committed to be the leading institution in hotel and tourism training in order to support Hong Kong's status as a premier travel destination in Asia. HTI offers vocational training which focuses on fundamental knowledge and practical skills to meet the needs of the industry. Programmes include Food and Beverage Service, Front Office Operations, Housekeeping Operations, Hotel Spa Therapies, Event Management as well as Tour Service and Travel Agency Operations, which lay a good foundation for students to enter into the professions. Our certificate and diploma programmes are designed for school leavers of S3 to S6. Students will be equipped with practical experience through serving real guests at the training hotel - The T Hotel, training restaurants and lounge as well as training spa prior to entering the industry. HTI also offers supervisory and skills-upgrading programmes for in-service professionals.

多元化培訓設施 Multi-functional Training Facilities









- 1 2
- 1 T酒店接待處 The T Hotel Reception
- 3 T酒店客房 The T Hotel Guest Rooms

- 2 T酒店酒廊 The T Hotel Lounge
- 4 水療訓練中心 Training Spa



報讀VTC酒店及 旅遊學科的原因 Why Choose VTC's Hospitality Discipline?



世界級培訓設施 World-Class Facilities

酒店及旅遊學科各院校設備完善,為您的理想事業打好基礎。試想像在專業的廚房中學習廚藝,美輪美奐的酒店房間就是課室。學科的訓練設施包括最先進的訓練廚房、訓練酒店、品酒工房和運動訓練設施,讓您好好學習理論和技巧。

The campuses of the Hospitality Discipline are a paradise for students eager to embark on a career in this vibrant industry. Imagine a place where the kitchen is your playground, and a hotel room is your classroom. Professional training facilities include state-of-the-art training kitchens, the training hotel, wine and beverage laboratory and sports training facilities, allowing you to integrate learnt theories with practice.



國際專業認可 International Professional Recognition and Accreditation

我們的優質培訓課程,獲得多個本地及國際專業認可,包括香港旅遊業 監管局(TIA)、英國款待服務學會、葡萄酒與烈酒教育基金會,以及來自英國、德國、法國、日本等的專業機構認可。

The high standards of our training programmes are acknowledged by a range of local and international professional recognitions, including the Travel Industry Authority (TIA), the Institute of Hospitality (IoH), The Wine and Spirit Education Trust (WSET) and other professional bodies from the UK, Germany, France, Japan, etc.



課室以外的行業實習 Learning Beyond the Classroom Walls

有別於一般課堂學習,酒店及旅遊學科的高級文憑課程可說是既實用又精彩!在學期間您可以到相關行業機構進行實習,包括國際酒店、米芝蓮星級餐廳、大型會所、旅行社、機場、主題公園或活動策劃公司。不僅可以在實際工作環境中運用所學的技能,還可以提高個人溝通技巧並建立行業網絡。

Get ready to immerse yourself in a world of hands-on learning that extends far beyond the classroom walls! Studying with Higher Diploma programmes in the Hospitality Discipline, you can undergo industrial attachments in relevant industries during your course of studies including international hotels, Michelin-starred restaurants, clubhouses, travel agents, airports, theme parks and event management agents. Not only can you put your skills to the test in a real-world

setting, but also improve communication skills and

build your industry network.

獎學金及助學金計劃 Scholarship and Bursary Scheme

酒店及旅遊學科每年均獲不同合作夥伴,如政府機構、業界、 專業團體及個人名義等慷慨捐贈獎學金及助學金。這些獎項 不單表揚學生的傑出成就,鼓勵他們的全人發展,同時也為 面臨經濟困難的學生提供支持。

The Hospitality Discipline receives generous donation of scholarships and bursaries from various partners including the HKSAR Government, industries, professional bodies and individuals. These awards not only recognise the outstanding achievements of the students encouraging their all-rounded development but also support those students who are facing financial difficulties.











全方位國際視野 Balanced Diversity and Global Exposure

就讀酒店及旅遊學科課程的學生有機會到世界各地進行海外交流,多年來足跡遍佈內地、日本、英國、奧地利、法國、迪拜、新加坡及馬來西亞等地,擴闊國際視野。透過我們的國際訪問學者計劃,來自我們全球酒店和廚藝學院網絡的演講者或客席廚師能夠親臨院校為學生進行廚藝示範和業界分享會。

Students studying at Hospitality Discipline programmes have opportunities to widen their global horizons through ranges of outbound exchanges in Mainland, Japan, the UK, Austria, France, Dubai, Singapore and Malaysia, etc. Through our International Visiting Fellows / Scholars Scheme, visiting guest chefs or professional speakers from our network of global hospitality and culinary institutes are able to conduct demonstrations and sharing sessions with our current students.



學習與生活平衡 Study-Life Balance



準備投入我們豐富多彩的校園生活!學生發展處聯同學科舉辦一系列 學生發展活動,涵蓋社區服務、體育活動和多元化的文化活動,鼓勵 學生保持學習與生活平衡的生活方式之餘,亦提升個人成長。

Study life at Hospitality Discipline is active, engaged and varied, with a wide range of activities, events and opportunities that will maintain a study-life balanced lifestyle. Our Student Development Office organises various programmes, covering community services, sports activities and diversified cultural events to enrich your school life and enhance your personal growth.

學生舍堂 Living on Campus

職業訓練局設有兩所學生舍堂,分別位於香港島薄扶林道及新界青衣,歡迎就讀VTC全日制高級文憑及基礎課程文憑課程,並準備從學習步入社會工作的學生申請入住。舍堂生活讓同學在跨文化的環境中學習及成長,有助豐富學習經驗及促進全人發展。透過參與各種各樣的舍堂活動,同學能結識新朋友,並裝備各種技能。

The two student residential halls of VTC are located in Pokfulam and Tsing Yi. Full-time students undertaking programmes at the study level of Higher Diploma and Diploma of Foundation Studies in VTC and preparing for transition from education to work are welcome to apply for residence places.

The halls strive to provide opportunities for students to learn and grow together through cross-cultural environment, enrich their study life and add value to their whole person development. It offers great chance for students to meet new friends, to participate in a wide range of hall activities, and to equip themselves with various skills.





競技舞台讓您盡情發揮所長

Invaluable Opportunities to Unleash Your Talents

院校常鼓勵同學參與不同的本地、區域及國際性比賽,以比賽促進學習、發揮所長,更讓同學有機會為港增光。

Hospitality Discipline offers numerous opportunities for students to participate in local, regional and international competitions to enhance their knowledge and skills as well as to unleash their talents on world stage.

酒店及旅遊學院餐飲營運文憑畢業生李偉歷於2022年參加瑞士琉森舉行的被譽為技能界奧林匹克「世界技能大賽」特別賽「餐飲服務」項目,向世界展示香港技術,經過專業培訓和充分備戰,憑傑出表現脫穎而出榮獲優異獎章。

Under the all-round training of professional instructors, Nigel Lee, HTI graduate of Diploma in Food and Beverage Operations won the Medallion for Excellence in the "Restaurant Service" category at the WorldSkills Competition, hailed as the "Skills Olympics", 2022 Special Edition held in Lucerne, Switzerland.





中華廚藝文憑畢業生李藝於兩年一度舉辦「2023全港青年廚師中餐烹飪比賽」,以作品「山海相融」獲得由名廚黃亞保先生、星級評審黎耀祥先生及多位業界翹楚及贊助商組成的專業評判團青睞,勇奪「青少年組」金獎、同組別「煤氣公司最佳專業表現獎」及「澳利高最佳創意獎」,榮獲「三料得主」佳績,並感謝母校中華廚藝學院的培育及每位師傅的教導。

With the guidance and support from CCI instructors and the vibrant learning experience, Li Ngai, a CCI graduate of Diploma in Chinese Cuisine accomplished in winning three awards in the biennial Hong Kong Young Chef Chinese Culinary Competition 2023. His creative dish "Blend of Mountain and Sea" earned the praise of the professional judging panel in an assembly of Chef Paul Wong, Mr. Wayne Lai and industry experts.

於香港酒店及餐飲業界的年度盛事 HOFEX 2023 上,國際廚藝學院、中華廚藝學院和酒店及旅遊學院的學生,合共在「香港國際美食大獎」及「香港專業調酒師挑戰賽」比賽上贏得35個獎項。其中,ICI葡萄酒及飲品商業管理高級文憑學生梁立治於同場舉行的「香港專業調酒師挑戰賽」贏得「最佳新秀獎」及「優秀獎」。

Students of ICI, CCI and HTI jointly swept 35 awards at Hong Kong International Culinary Classic (HKICC) and Hong Kong Professional Mixologist Challenge @ HOFEX 2023 at the Hong Kong Convention & Exhibition Centre. Leung Lap Chi, a student of ICI and Higher Diploma of Wine and Beverage Business Management won the Best New Talent and Award of Merit in Hong Kong Professional Mixologist Challenge.



IVE運動學及智能科技高級文憑學生、旅遊及會議展覽高級文憑學生及遊戲軟件開發高級文憑學生合作研發「智能運動教練旅遊平台」,結合VR運動小遊戲配合旅遊熱點的場景,並根據動作提供即時反饋,同時改善玩家的運動效能,成功入選「帝盛酒店集團 — 創新意念獎及種子基金計劃 2022/23」最後十強。

Successfully advanced to the finals in the Innovation Award & Seed Fund powered by Dorsett Hospitality International 2022/23, IVE students of Higher Diploma in Sports Studies with Smart Technology, Higher Diploma in Tourism and MICE and Higher Diploma in Game Software Development jointly innovated "Smart Sports Coaching Travel Platform" which provides real-time feedback with VR sports mini-games and tourist experience for users.



更多比賽佳績 More Achievements in Competitions



第二屆咖啡師大賽2023 The 2nd Barista Championship 2023



全國及大灣區金茶王大賽2023 (港式奶茶) China and Greater Bay Area KamCha Competition 2023 (Hong Kong Milk Tea)



亞洲名廚精英薈2022 Asian Culinary Exchange 2022



減鹽點心烹飪比賽 Salt Reduction in Dim Sum Cooking Competition



環球廚神·國際挑戰賽2023 The Gourmet Master Chefs Global Challenge 2023



第四屆世界粵菜廚皇大賽 — 馬來西亞砂拉越古晉市 The 4th World Master Chefs Competition for Cantonese Cuisine - Kuching, Malaysia



2023 東盟職業院校學生烹飪技能大賽 ASEAN Culinary Skill Competition 2023



2023全港青年廚師中餐烹飪比賽 Hong Kong Young Chef Chinese Culinary Competition 2023



《傳承低碳·全電煮食專業大賽》 CLP Low-carbon Legacy All Electric Professional Cooking Competition



亞洲青年烘焙大賽2023 Asian Pastry Young Chefs Challenge 2023







成功故事 **Success Stories**





66

Roman Cheung







ICI提供充足的培訓及學習經驗讓我實踐和發 揮。專業課程涵蓋面廣,亦細分不同的廚房部 門,讓我有機會接觸及了解整個行業的實際運 作,使我更確定將來的發展方向。



ICI programme has endowed me with invaluable experience and training that have been instrumental in my career development. The comprehensive curriculum, which covers a wide range of trade-specific skills and knowledge have helped me to be well-versed in business operation in the catering industry.

李偉歷 **Nigel William Lee**

世界技能大賽2022瑞士琉森特別賽-餐飲服務項目香港代表及優異獎章得主 WorldSkills Competition 2022 Special Edition - Hong Kong Representative and Medallion for Excellence - Restaurant Service

HTI餐飲營運文憑(QF級別3)畢業生 HTI Graduate of Diploma in Food and Beverage Operations (QF Level 3)

世界技能大賽讓我能夠大膽挑戰自 己,並在國際舞台上展示實力,令我 更有信心實現我的夢想。

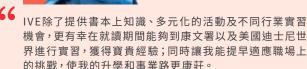
I am proud to have had the opportunity to challenge myself and demonstrate my strength on the international stage at the WorldSkills Competition. I am glad that my dream is closer to becoming a reality. 99



太古廣場栢舍客戶關係總監 Director of Guest Experience, Pacific Place Apartments

香港理工大學專業進修學院款待業管理 (榮譽)文學士學位 BA (Hons) in Hospitality Management, School of Professional Education and Executive Development, The Hong Kong Polytechnic University

IVE康體文娛管理高級文憑畢業生 IVE Graduate of Higher Diploma in Leisure Management



In addition to fundamental knowledge and practical skills, the IVE programme offered me diversified activities and industrial attachments. I was fortunate to be able to intern at the Leisure and Cultural Services Department and Disney World in the United States during my study which paved way for my further study and career development.









趙顯臻 **Jacky Chiu**

香港體育學院全職運動員 Full-Time Athlete, Hong Kong Sports Institute

第十九屆杭州亞洲運動會男子單人雙槳艇銅獎得主 Men's Single Sculls at the Hangzhou 2022 Asian Games - Bronze

第十八屆雅加達亞洲運動會男子輕量級單人雙槳艇銀獎得主 Men's Lightweight Single Sculls at the Jakarta Palembang 2018 Asian Games - Silver

有效地管理作息和訓練時間,令我迎戰各項賽事;另外,透過院校安排的 不同運動總會實習,從中了解運動設施管理及籌辦比賽的流程,為繼續升 學及職捱上的發展奠定良好基礎。

IVE的高級文憑課程讓我能學習體適能專業知識及相關技巧,並學懂如何

With the Higher Diploma programme offered by IVE, I have not only acquired profound knowledge and skills in sports, but also skills in time management to reach my full potential. By engaging in the industrial attachment at sports associations organised by the department, I have also obtained valuable insights into sports facility and event management, which have laid a solid foundation for my educational and career development.







吳敏慧

Ivy Ng

亞洲國際博覽館管理有限公司銷售發展總監 Director of Business Development. AsiaWorld-Expo Management Limited

澳洲南澳大學工商管理碩士 MBA, University of South Australia

IVE旅遊業務高級文憑畢業生 IVE Graduate of Higher Diploma in Travel and Tourism

66 作為旅遊科的畢業生,去見識這個世界是重要的,很感恩 於IVE學習期間能到美國迪士尼世界實習,遇見來自不同 家的旅客和同事讓我大大拓實了視野,這個畢生難忘的體 驗改變了我的人生及事業發展。

As a graduate of tourism studies, it's important to see the world. During my studies at IVE, I am truly grateful for an opportunity to have an internship at Disney World in the United States to meet tourists and colleagues from different nationalities greatly widened my horizons. The experience was life-changing. 99



IVE運動行政學高級文憑畢業生

Sports Administration

劉華盛 Lau Wa Shing

富衛1881公館后園副主廚 Assistant Head Chef. The Queen, FWD House 1881

CCI廚藝高級文憑畢業生 CCI Graduate of Higher Diploma in Culinary Arts

課堂以外,學院導師們亦不時分享飲食業心得和經驗 讓我早一步知悉行業概況,了解自己的路向,為投身中 廚行業奠定穩固基石。

Beyond classroom learning, the Instructors of ICI have regularly shared their insightful knowledge and industry experience with us, greatly enhancing my understanding of the Chinese catering industry and strengthening my career aspirations in the field.





酒店及餐飲 Hotel & Catering

高級文憑 Higher Diploma

- (L) 2年 | 2 years
 - P23 HT114101

酒店及餐飲業管理 Hotel and Catering Management

P24 HT114108

國際款待業管理 (酒店、旅遊及康樂) International Hospitality and Tourism Management

P25 HT114109

國際酒店管理及智能服務 International Hotel Management with Smart Service

P26 HT114280

葡萄酒及飲品商業管理 Wine and Beverage Business Management

意 文憑 Diploma

- 1年 | 1 year
 - P27 HT113430 酒店營運 (QF級別3) Hotel Operations

(QF Level 3)

P28 HT113250 餐飲營運 (QF級別3) Food and Beverage

Operations (QF Level 3)

P29 HT113201 餐飲與活動管理 (QF級別3) Catering with Event Management (QF Level 3)

證書 Certificate

- _____2年 | 2 years
 - P30 HT112440 酒店營運 (QF級別2) Hotel Operations (QF Level 2)



旅遊及會議展覽 Tourism & MICE





康體文娛及運動 Leisure & Sports



_____2年 | 2 years

P31 HT114102

旅遊及會議展覽 Tourism and MICE

P32 HT114107

機場營運管理 Airport Operations Management

P33 HT114111

智慧旅遊及盛事 Smart Tourism and Event 意 文憑 Diploma

1年 | 1 year

P34 HT113510

旅遊服務及旅行社營運(QF級別3) Tour Service and Travel Agency Operations (QF Level 3)

高級文憑 Higher Diploma

上 2年 | 2 years

P35 HT114103

康體文娛管理 Leisure Management

P36 HT114105

運動教練學 Sports Coaching

P37 HT114110

運動學及智能科技 Sports Studies with Smart Technology





廚藝 Culinary



高級文憑 Higher Diploma

- _____2年 | 2 years
 - P38 HT114360

廚藝

Culinary Arts

P39 HT114302

經典西式廚藝 Classic Western Cuisine

P40 HT114300

西式包餅及糖藝 Baking and Pastry Arts

🗊 文憑 Diploma

- _____2年 | 2 years
 - P41 HT113301

國際廚藝 (QF級別3) International Culinary Arts (QF Level 3)

P42 HT113304

西式包餅及糖藝 (QF級別3) Bakery, Pastry and Confectionery (QF Level 3)

P43 HT113801

中華廚藝 (QF級別3) Chinese Cuisine (QF Level 3)

- <u></u> 2年 | 2 years
 - P44 HT112818

中式烹飪 (QF級別2) Chinese Cuisine (QF Level 2)





酒店款接 Hospitality

- 基礎課程文憑 Diploma of Foundation Studies
- □ 1年 | 1 year
 - P45 FS113002H

酒店款接 Hospitality



短期全日制證書 **Full-time Short Certificate**





□ 兩個月 | 2 months

P46 HT212388

亞洲美食 (OF級別2) **Asian Cuisine (QF Level 2)**

画 兩個月 | 2 months

P46 HT212385

日本菜烹飪 (OF級別2) **Japanese Cuisine (QF Level 2)**

: m個月 | 2 months

P47 HT212310

壽司製作 (QF級別2) Sushi Preparation (QF Level 2) 画 兩個月 | 2 months

P47 HT212314

鐵板燒烹飪 (OF級別2) **Teppanyaki Cooking (QF Level 2)**

□ 兩個月 | 2 months

P48 HT212384

麵包製作(OF級別2) **Bakery (QF Level 2)**

四個月 | 4 months

P48 HT212383

西式糕餅 (QF級別2) **European Pastry (QF Level 2)** 四個月 | 4 months

P49 HT212381

郵輪烹飪 (OF級別2) Cruise Cuisine (QF Level 2)

画個月 | 2 months

P50 HT212884

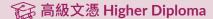
粤式燒味 (OF級別2) **Guangdong Barbecue Preparation (QF Level 2)**

・ 六星期 | 6 weeks

P50 HT212889

香港地道特色小食 (OF級別2) Hong Kong Local Specialty Savoury Snacks (QF Level 2)

密切期待* Stay Tuned*



國際主題樂園及項目管理 International Theme Park and **Event Management**

廚藝科學 **Culinary Science** 運動行政學



Sports Administration

^{*}備註:課程將不會於2024/25學年提供。

^{*} Remarks: Programmes will not be offered for admission in academic year 2024/25.





教授專業酒店及飲食業知識及技能

Acquire professional knowledge and skills in the hotel and catering industry

- 課程獲英國款待服務學會(IoH)及聯合國世界旅遊組織(UNWTO)專業認可 Accredited by the Institute of Hospitality (IoH) of the UK and the United Nations World Tourism Organisation (UNWTO)
- 提供模擬酒店及餐飲的運作訓練 Offers practical training in simulated working environment
- 豐富學習經歷如酒店參觀、海外交流及於著名酒店和相關機構行業實習 Opportunities for hotel visits, overseas exchanges and industrial attachments in prestigious hotels and hospitality organisations
- 畢業生可報考英國葡萄酒與烈酒教育基金初級葡萄酒第一級證書和投身酒店 及餐飲行業,繼而晉升督導或中層管理人員 Graduates can apply for the WSET Level 1 Award in Wines and start their careers in the hotel and catering industry to be promoted to supervisory or middle management

銜接 Articulation

positions

學士學位 / 學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 香港高等教育科技學院(THEi高科院): 廚藝及管理(榮譽)文學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):國際款接商務管理 (榮譽) 理學士學位 (*251510)
- 英國洛森比亞大學 (NU):國際酒店及旅遊管理 (榮譽) 文學士學位 (*250997)

Degree / Top-up degree programmes:

- · Bachelor of Arts (Honours) in Hotel Operations Management, THEi
- . Bachelor of Arts (Honours) in Culinary Arts and Management, THEi
- BSc (Hons) International Hospitality Business Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251510)
- BA (Hons) International Hospitality and Tourism Management, Northumbria University (NU) (*250997)

* 非本地高等及專業教育課程註冊編號 備註:個別雇主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

* Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number Notes: It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

核心單元 Core Modules

房務營利收益管理

Revenue Management in Rooms Division

款待業可持續營運

Sustainable Operations in the Hospitality Industry

餐酒及烈酒飲料學 Wine and Spirits Studies





IVE (柴灣), IVE (黃克競) IVE (Chai Wan), IVE (Haking Wong)



包括英國語文、中國語文科

Including English and Chinese Language

Tuition Fee Details









- 多元款待業知識及操作技能(酒店、餐飲、旅遊、康樂) Acquire professional knowledge and skills in the hotel, catering, tourism, leisure and recreation sectors
- 提供模擬工作環境訓練及款待業機構實習 Offers practical training in simulated working environment and industry attachments in hospitality organisations
- 國際化視野:世界技能職業標準、英國葡萄酒與烈酒教育基金初級葡萄酒第一 級證書及海外交流 International vision: WorldSkills Occupational Standards, the WSET Level 1 Award in Wines, overseas and cross-border visits and exchanges
- 畢業生可投身於款待業各範疇,如酒店、餐飲、旅遊及康體文娛機構等職務 Graduates can start their careers in hotel, catering, travel, leisure and recreation organisations

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院): 運動及康樂管理 (榮譽) 社會科學學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院): 廚藝及管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學(SHU):國際款接商務管理(榮譽)理學士學位學位(*251510)
- 英國洛森比亞大學 (NU):國際酒店及旅遊管理 (榮譽) 文學士學位學位 (*250997)

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Social Sciences (Honours) in Sports and Recreation Management, THEi
- · Bachelor of Arts (Honours) Hotel Operations Management, THEi
- Bachelor of Arts (Honours) Culinary Arts and Management, THEi
- BSc (Hons) International Hospitality Business Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251510)
- BA (Hons) International Hospitality and Tourism Management, Northumbria University (NU) (*250997)

* 非本地高等及專業教育課程註冊編號 備註:個別雇主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

* Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number Notes: It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

核心單元 Core Modules

前堂督導

Front Office Supervision

應用餐飲運作策劃 Applied Food and Beverage Projects

旅遊文化 **Tourism Cultural Dimensions**

會所管理 Clubhouse Management



IVE (黃克競) IVE (Haking Wong)





Entrance Requirements

包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

學書資料 **Tuition Fee Details**







Interdisciplinary collaborative programme: offers Smart Hotel Design module in collaboration with Hong Kong Design Institute to nurture creativity and ideation abilities

Workplace Learning and Assessment at international hotel chains in Hong Kong with multi-skills training at different departments to cope with smart hotel trends

課程涵蓋海外考察Embedded hospitality study trip in the programme

完成高級文憑後,可直接入讀才晉高等教育學院(SHAPE)與英國結盟大學相關的一年制榮譽學士學位銜接課程,並於畢業後申請由雇主提供的見習管理生計劃開展酒店事業

Graduates can articulate to the one-year top-up honours degree programme offered by SHAPE and the UK partner universities. Upon graduation, they can apply for the supervisory trainee / management trainee programme offered by the employers

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):國際款接商務管理 (榮譽) 理學士學位學位 (*251510)

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Arts (Honours) in Hotel Operations Management, THEi
- BSc (Hons) International Hospitality Business Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251510)

*非本地高等及專業教育課程註冊編號

備註:

- 個別雇主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。
- 課程正進行專業認可申請。

*Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number Notes:

- It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.
- Application for professional recognition is in progress.

核心單元 Core Modules

職場綜合實習 - 前堂部營運與智能服務 WIL - Front Office Operations with Smart Service

職場綜合實習 - 房務部營運與智能服務 WIL - Housekeeping Operations with Smart Service

職場綜合實習 - 餐飲服務原理及實務# WIL - Food & Beverage Service Principles and Practice#

智能服務設計 SMART Service Design

酒店數碼視覺 Digital Visualisation for Hotels

智能酒店設計 SMART Design for Hotels

"職場綜合實習於酒店內進行
"WIL will be conducted in hotel partners



♥ IVE (柴灣)
IVE (Chai Wan)

了解更多 Learn more

入學條件 Entrance Requirements



P53 HKDSE2222

包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

學費資料 Tuition Fee Details



25



- 提供葡萄酒與飲品及飲食行業的專業知識和技能培訓,助晉身業內的輔助專業職位 Provides training in professional knowledge and practical skills in the wine and beverage and catering industry at the paraprofessional level
- 於課程第二學年提供五個選修單元(咖啡藝術、亞洲米類酒、芝士、啤酒、中國茶)
 5 elective modules (Coffee Art, Asian Rice Liquors, Cheese, Beer, Chinese Tea) in Year 2
- 與葡萄酒及餐飲業界聯繫緊密,業界專家客席授課,提供在學期間的工作實習和參觀海 外葡萄園和酒莊的機會

Strong wine and beverage network for co-teaching by industry experts and opportunities for industry attachments and overseas visits $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) \left(\frac$

畢業生可報考英國葡萄酒與烈酒教育基金會葡萄酒第一、二及三級證書、精品咖啡協會基本認證等

 $Graduates\ can apply\ for\ the\ WSET\ Level\ 1, 2\ and\ 3\ Awards\ in\ Wines, Specialty\ Coffee\ Association\ (SCA)\ Foundation\ Certification,\ etc.$

■業生可投身葡萄酒與飲品、餐飲、調酒及咖啡行業的銷售、零售、產品推廣或營運等行業 Graduates can start their careers in sales, retail, product promotion or operations in the wine and beverage, catering, mixology and coffee industries

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院): 廚藝及管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國伯明翰大學 (UCB):數碼營銷(榮譽)文學士學位
- 英國伯明翰大學 (UCB):國際款接及旅遊管理(榮譽)文學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):商務管理 (榮譽) 文學士學位 (*252135)
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):國際款接商務管理 (榮譽) 理學士學位 (*251510)

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Arts (Honours) in Hotel Operations Management, THEi
- Bachelor of Arts (Honours) in Culinary Arts and Management, THEi
- BA (Hons) in Digital Marketing, University College Birmingham (UCB)
- BA (Hons) in International Hospitality and Tourism Management, University College Birmingham (UCB)
- BA (Hons) Business Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*252135)
- BSc (Hons) International Hospitality Business Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251510)

* 非本地高等及專業教育課程註冊編號 供註:個別最主可動性決定是不承認本課程可令屬員獲取的任何資格。

Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number
Notes: It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

核心單元 Core Modules

餐飲服務及業務營運 Food and Beverage Service and Operations

葡萄酒和烈酒 Wines and Spirits

餐飲及酒吧業務營運管理 Restaurant and Bar Operations Management

葡萄酒和飲品分銷和零售管理 Wine and Beverage Distribution and Retail Management

經濟原理與全球金融環境 Principles of Economics and Global Financial Environment

⑤ 2年 | 2 years

◎ 國際廚藝學院 (薄扶林) International Culinary Institute (Pokfulam)





入學條件 Entrance Requirements



*包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

學費資料 Tuition Fee Details





透過活動營運和職場學習及評核 (WLA),於院校訓練酒店及餐廳中與 真實客人互動進行體驗式學習

Experiential learning via live operational activities and Workplace Learning and Assessment (WLA) in the training hotel and restaurant interacting with real guests

- 於課程中引入數碼化及智能元素,體驗酒店業最新趨勢 Digital and smart elements in the curriculum to simulate the latest trends in the hotel industry
- 納入世界技能職業標準(WSOS),以應用國際行業實踐,並鼓勵學生參加本地、 區域和國際性比賽

Incorporation of WorldSkills Occupational Standards (WSOS) to underpin international industry practice and encourage students to participate in local, regional and international competitions

通過相關考試或評核,學生可獲得文憑資格和其他專業認可,如衞生督導員證書、 法國波爾多葡萄酒行業協會(CIVB)「波爾多葡萄酒入門」證書及精品咖啡協會 (SCA) 初級咖啡師技巧 - 基礎級證書

By passing relevant examinations or assessments, students are eligible to attain a diploma qualification and other professional recognitions, i.e. Basic Food Hygiene Certificate for Hygiene Supervisors, Introduction to Bordeaux Wines Certificate from Conseil Interprofessionnel du Vin de Bordeaux (CIVB), France and Barista Skills Foundation qualification from the Specialty Coffee Association (SCA)

學生可彈性撰擇升讀VTC酒店及旅遊學科高級文憑課程或投身酒店、飲食及旅遊等 行業

Students have the flexibility to pursue further study in VTC's Hospitality Discipline Higher Diploma programmes or career development in the hotel, catering and tourism industries

銜接 Articulation

學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由學科提供的高級文憑課程,取錄與 否需視平申請人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. The offer of a study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

核心單元 Core Modules

酒店業簡介 Introduction to Hotel Industry

客務、房務與餐飲的服務及營運 Service and Operations of Front Office. Housekeeping and Food and Beverage

酒店管理 Hotel Management



衛生督導員專修食品安全 Food Hygiene for Hygiene Supervisors

職業英語及普通話 Vocational English and Putonghua

1年 | 1 year

② 酒店及旅遊學院(薄扶林/九龍灣/天水園) Hotel and Tourism Institute (Pokfulam / Kowloon Bay / Tin Shui Wai)

了解更多

入學條件 **Entrance Requirements**



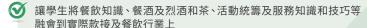


* 須修畢銜接課程 Must pass the bridging course **Tuition Fee Details**





<u>課程特色 Program</u>me Highlights



Enables students to apply knowledge of food and beverage, wine, spirit and tea, event operations and service in the hospitality and catering industry context

契葡萄酒及餐飲業界聯繫緊密,業界專家客席授課,以及提供參觀海外葡萄園和酒 莊的機會

Strong wine and beverage industry network for co-teaching by industry experts and opportunities for students visiting overseas vineyards and wineries

● 畢業生可報考英國葡萄酒與烈酒教育基金會葡萄酒第一級證書、精品咖啡協會基本認證等

Graduates can apply for the WSET Level 1 Award in Wines, Specialty Coffee Association (SCA) Foundation Certification. etc.

● 課程內容亦包括鷄尾酒及咖啡調製、調酒技巧、茶類沖泡及品酒的認識和專業餐飲 從業員應有的操守和態度

Provides enrichment modules on cocktail, barista, bartending, tea master and sommelier service to cultivate students' professional ethics and attitudes toward the hotel and catering industry

■業生可投身酒店、旅遊、餐飲、調酒及咖啡等行業 Graduates can start their careers in the hotel, tourism, catering, mixology and coffee industries

銜接 Articulation

學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由學科提供的高級文憑課程,取錄與否需視平申請人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. The offer of a study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

核心單元 Core Modules

餐飲管理

Food and Beverage Management

葡萄酒和烈酒知識、美食及餐酒配對 Wine and Spirits Knowledge, Food and Wine Pairings

時尚雞尾酒創作 Cocktails and Mocktails Creation

活動策劃及統籌 Event Planning and Coordination

活動營運及控制 Event Operations and Control

[**〕** 1年 | 1 year

◎ 酒店及旅遊學院 (薄扶林/九龍灣) Hotel and Tourism Institute (Pokfulam / Kowloon Bay)

了解更多 Learn more

入學條件 Entrance Requirements





*須修單銜接課程 Must pass the bridging course 學費資料 Tuition Fee Details







図 認識活動策劃及營運、最新的網上/混合模式會議活動科技、節日創意化妝、雞尾酒與咖啡藝術、基本糕點營運及製作

An understanding of event planning and operations, the latest technology in virtual / hybrid events, festive make-up, cocktail and coffee art, pastry operations and production

- 強調綜合學習體驗,讓學生參與各種多元化的校內外活動作實習機會
 Focuses on practical opportunities via participation in internal and external events

Develops and enhances communications, problem-solving and analytical skills when planning and executing various kinds of events

Graduates can develop careers in tourism service, banquet catering management, event management, luxury residence / clubhouse guest service, theme park and amusement attractions industries

銜接 Articulation

學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由學科提供的高級文憑課程: 取錄與否需視乎申請人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. The offer of a study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

核心單元 Core Modules

活動計劃與籌組 Planning and Coordination for Events

活動營運(包括節日創意化妝及互動學習活動)

Event Operations (including Festive Make-up and Interactive Learning Activities)

基本糕點營運及製作 Fundamental Pastry Operations and Production

雞尾酒與咖啡藝術 Cocktail and Coffee Art

〔〕 1年 | 1 year

② 酒店及旅遊學院(九龍灣)

Hotel and Tourism Institute
(Kowloon Bay)

了解更多 Learn more 入學條件 Entrance Requirements

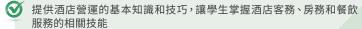




*須修畢銜接課程 Must pass the bridging course 學費資料 Tuition Fee Details



29



Provides training in essential knowledge and skills of hotel operations, integrating a defined range of key technical and operational skills required for entry-level staff to provide front office, housekeeping and food and beverage services

- **客務、房務及餐飲服務三大必修單元,另須選修一個行業單元** On top of the three core modules: Front Office, Housekeeping and Food and Beverage, students must select one trade-specific module as an elective
- 了解與酒店營運有關的行業專業知識和技巧,有助擴闊學生升學或事業發展的機會 Extends knowledge and skills in other study areas relevant to hotel operations to widen exposure for articulation or employment opportunities
- ※
 著重實踐學習,有助學生建立在酒店業工作應有的態度和專業
 Emphasises on hands-on experience that will help shape students' attitudes and professionalism in the hotel industry
- 學生修畢指定課程/單元,可選擇銜接酒店及旅遊學院、中華廚藝學院、國際廚藝學院提供之文憑課程;或可投身款待業 Students who have successfully passed the prescribed programmes/modules may choose to articulate to Diploma programmes offered by Hotel and Tourism Institute, Chinese Culinary Institute and International Culinary Institute; or start a career at the operative level of the hospitality industry

銜接 Articulation

學生修畢指定課程/單元,可選擇銜接酒店及旅遊學院、 中華廚藝學院、國際廚藝學院提供之文憑課程。

Students who have successfully passed the prescribed programmes/modules may choose to articulate to Diploma programmes offered by Hotel and Tourism Institute, Chinese Culinary Institute and International Culinary Institute.



核心單元 Core Modules

旅遊服務業概述 Introduction to Hospitality Industry

禮賓及前堂服務 Concierge and Front Desk Services

房務及營運服務 Housekeeping Service and Operation

餐飲服務及餐廳營運 Food and Beverage Services and Restaurant Operations

行業選修單元(西式廚藝、旅遊服務、 酒店水療服務及餐飲活動統籌與營運) Elective Trade-specific Modules (Western Cuisine, Travel and Tourism, Hotel Spa Service and Catering with Event Operations)

🕒 2年 | 2 years

酒店及旅遊學院 (薄扶林/九龍灣/天水園)Hotel and Tourism Institute (Pokfulam / Kowloon Bay / Tin Shui Wai)

入學條件

了解更多 earn more





Tuition Fee Details







提供「旅遊業管理」與「會議展覽及項目管理」兩大課程分流以切合同學興趣 Dual-stream programme: providing "Travel Industry Management" stream and "MICE and Event Management" stream to cater to the different interests of students

Strong industry network: maintains close connection with tourism and MICE companies and associations to provide students with opportunities for industrial attachments and career development

● 事業認可:修畢課程等同完成旅監局「導遊/領隊試前訓練課程」 Professional recognition: the programme is recognised by Travel Industry Authority (TIA) as equivalent to the completion of the "TIA Pre-examination Training Course for Tourist Guides / Tour Escorts"

参 多元職業發展:畢業生可投身不同領域,包括航空公司、旅行社、會議展覽及項目策劃等

Diverse career development: graduates can develop their careers in various sectors such as airlines, travel agencies, MICE and event planners

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):公共關係及國際項目管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):國際旅遊管理 (榮譽) 理學士學位 (*251421)
- 英國謝菲爾德哈蘭大學(SHU):項目管理及文娛(榮譽)理學士學位(*251420) (只摘用於會議展覽及項目管理分流畢業生)
- 英國洛森比亞大學 (NU):國際酒店及旅遊管理 (榮譽) 文學士學位 (*250997)

Degree / Top-up degree programmes:

- · Bachelor of Arts (Honours) in Hotel Operations Management, THEi
- $\bullet \ \ \mathsf{Bachelor} \ \mathsf{of} \ \mathsf{Arts} \ \mathsf{(Honours)} \ \mathsf{in} \ \mathsf{Public} \ \mathsf{Relations} \ \mathsf{and} \ \mathsf{International} \ \mathsf{Events} \ \mathsf{Management}, \mathsf{THEi}$
- $\bullet \ \ \mathsf{BSc} \, (\mathsf{Hons}) \, \mathsf{International} \, \mathsf{Tourism} \, \mathsf{Management}, \mathsf{Sheffield} \, \mathsf{Hallam} \, \mathsf{University} \, (\mathsf{SHU}) \, (^*251421) \, \mathsf{University} \, (\mathsf{SHU}$
- BSc (Hons) Events and Leisure Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251420) (for students from MICE and Event Management Stream only)
- BA (Hons) International Hospitality and Tourism Management, Northumbria University (NU) (*250997)

* 非本地高等及專業教育課程註冊編號 備註:個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

註:個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

核心單元 Core Modules

旅遊地理與景點管理 Tourist Destinations and Attractions

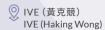
航空業務及營運 Airline Industry and Operations

盛事旅遊節慶化 Festivalisation in Event Tourism

盛事旅遊項目推廣與公關
Event Promotions and Public Relations

可持續會議展覽策劃及管理 Sustainable Convention and Exhibition Planning and Management







更多 入學條件 more Entrance Requirements





包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

學費資料 Tuition Fee Details



* Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number Notes: It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

高級文憑 Higher Diploma **Airport Operations Management**

課程特色 Programme Highlights

機場營運管理



- 涵蓋全面的機場及航空業管理知識,提升學生於航空運作及機場管理規劃等技能 A holistic airport operations programme to strengthen students' hands-on skills and professional knowledge in different aviation planning and management
- 安排學生於機場及航空相關機構實習,以及行業參觀和考察活動 Wide range of airport and airline-related industry attachment opportunities and industry learning activities
- 畢業生可投身於機場及航空業營運管理各範疇,如機場、航空公司、機場地勤支援 Graduates can develop careers in airline, airport, and aviation ground support services
- 另設以普通話為授課語言之機場營運管理高級文憑^(課程編號: HT114107K;部份 單元以英語授課)供學生選擇,請瀏覽入學網頁了解更多課程資訊及學費等 Another option for the Higher Diploma in Airport Operations Management^ with Putonghua as the medium of instruction supported by English for some modules is available (Programme Code: HT114107K). Please visit admission website for more programme and tuition fee details

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):公共關係及國際項目管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):國際旅遊管理 (榮譽) 理學士學位 (*251421)
- 英國洛森比亞大學 (NU):國際酒店及旅遊管理 (榮譽) 文學士學位 (*250997)
- 澳洲皇家墨爾本理工大學 (RMIT): 航空學應用科學學士學位 (*212652)

Degree / Top-up degree programmes:

- · Bachelor of Arts (Honours) in Hotel Operations Management, THEi
- · Bachelor of Arts (Honours) in Public Relations and International Events Management, THEi
- BSc (Hons) International Tourism Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251421)
- BA (Hons) International Hospitality and Tourism Management, Northumbria University (NU) (*250997)
- Bachelor of Applied Science (Aviation), RMIT University (RMIT) (*212652)

* 非本地高等及專業教育課程註冊編號 備註:個別雇主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

^HT114107K之課程評審於2024年進行

* Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number

Notes: It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

^Accreditation exercise of the HT114107K programme to be conducted in 2024

核心單元 Core Modules

航空客運大樓營運 **Passenger Terminal Operations**

航空公司業務策劃 Airline Planning

機場商業營運 **Airport Commercial Operations**

飛機導航入門 Introduction to Air Navigation

了解更多



IVE (黃克競) IVE (Haking Wong)

入學條件 **Entrance Requirements**



包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

學費資料 **Tuition Fee Details**









跨學科協作課程:教授旅遊及盛事行業的專業知識和技能,亦將智能科技應用 於相關業務的營運及管理

Interdisciplinary collaboration: equips students with the professional knowledge in tourism and events industries as well as the ability to apply smart applications to operate and manage these businesses

- 職場綜合實習(WIL),讓學生將理論概念與實務應用融會於工作上 Integrates theoretical concepts with its application in the workplace through Work Integrated Learning (WIL)
- 畢業生可於智能旅遊和盛事行業的不同領域展開職業生涯,例如在線旅遊平台、 旅遊產品和項目銷售與營銷、項目策劃及營運,或成為旅遊博主等 Graduates will possess competencies to start their careers in different areas of smart travel and events businesses such as online travel platforms, travel products and events sales and marketing, event planning and onsite operations or to become travel bloggers

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):國際旅遊管理 (榮譽) 理學士學位 (*251421)
- 英國洛森比亞大學 (NU):國際酒店及旅遊管理 (榮譽) 文學士學位 (*250997)

Degree / Top-up degree programmes:

- BSc (Hons) International Tourism Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251421)
- BA (Hons) International Hospitality and Tourism Management, Northumbria University (NU) (*250997)

*非本地高等及專業教育課程註冊編號

- 個別雇主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。
- 課程正進行專業認可申請。

*Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number

- It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.
- Application for professional recognition is in progress.

核心單元 Core Modules

旅遊及盛事擴增與虛擬實境應用 AR and VR for Tourism and Event

職場綜合實習-智慧旅遊及盛事科技應用 Work Integrated Learning - Smart Tourism and Event Technology Applications

旅遊及盛事拍攝與視頻製作 Tourism and Event Shooting and Video Production

直播、虛擬及混合模式盛事製作 LIVE Streaming, Virtual and Hybrid **Events Production**

2年 | 2 years

IVE (柴灣) IVE (Chai Wan)

了解更多

入學條件 **Entrance Requirements**



包括英國語文、中國語文科

Including English and Chinese Language

學費資料 **Tuition Fee Details**





提供旅遊、航空及導遊服務範疇的專業訓練及管理知識,包括環球訂位系統、預訂航班、旅遊巴士導遊和顧客服務
Provides simulated training in Global Distribution System, flight booking, coach guiding and customer service, which are essential skills and knowledge for travel agency operation

Focuses on comprehensive learning experience, integrating theory and practice, to build students' independent thinking, good work attitude, communication skills, leadership and management abilities

- 專業認可: 修畢課程等同完成旅遊業監管局「導遊/領隊試前訓練課程」 Professional recognition: the programme is recognised by the Travel Industry Authority (TIA) as equivalent to the completion of the "TIA Pre-examination Training Course for Tourist Guides / Tour Escorts"
- ▼ 畢業生在行業中累積一定工作經驗後,可以晉升為商務旅遊顧問、團體部經理、票務經理、旅行社經理、長線領隊、本地導遊、項目顧問及行銷主任
 By accumulating relevant experience in the industry, graduates can progress to senior

By accumulating relevant experience in the industry, graduates can progress to senior positions as corporate travel consultant, tour manager, ticketing manager, travel agency manager, long-haul tour escort, local tour guide, event coordinator, marketing executive

銜接 Articulation

學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由學科提供的高級文憑課程,取錄與否需視乎申請人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. The offer of a study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

核心單元 Core Modules

專業領隊、導遊服務 Professional Tour Escorting and Tour Guiding

旅遊顧問及網上旅行社運作 Travel Consultancy and On-line Travel Operations

社交媒體市場銷售 Social Media Marketing

旅遊行程設計 Itinerary Planning

國際航空票務及環球訂位系統 International Air Ticketing and Global Distribution System

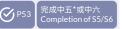
上 1年 | 1 year

◎ 酒店及旅遊學院 (九龍灣) Hotel and Tourism Institute (Kowloon Bay)





入學條件 Entrance Requirements



* 須修畢銜接課程 Must pass the bridging course 學費資料 Tuition Fee Details



დ **4**





培訓學生於康體文娛行業所需的專業知識及技能,如體育中心、營地、會所及 主題公園等

Professional knowledge and management skills required by the leisure and recreation industry - sport centres, campsites, clubhouses and theme parks, etc.

- 為學生安排到相關的機構進行實習及參與各類康體文娛活動,以汲取行業經驗 Industrial attachments and event participation opportunities to enrich students hands-on industrial experiences
- 安排學生考取一系列康體文娛證書,如歷奇活動、山藝、泳池及水療機構衞生 及安全證書等

Attains leisure-related certifications, e.g. adventure leisure, mountaineering, certificate in safety and hygiene for swimming pool and spa, etc.

畢業生可投身於公營、非政府或私營康體文娛相關機構,如康樂及文化事務署、 啟德體育園、會所等

Graduates can develop their careers in the government, non-governmental organisations, or commercial entities such as Leisure and Cultural Services Department, Kai Tak Sports Park and clubhouses

銜接 Articulation

學士學位 / 學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):運動及康樂管理 (榮譽) 社會科學學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):項目管理及文娛 (榮譽) 理學士學位 (*251420)

Degree / Top-up degree programmes

- Bachelor of Social Sciences (Honours) in Sports and Recreation Management, THEi
- · Bachelor of Arts (Honours) in Hotel Operations Management, THEi
- BSc (Hons) Events and Leisure Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251420)

* 非本地高等及專業教育課程註冊編號 備註:個別雇主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

* Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number Notes: It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

核心單元 Core Modules

會所管理及餐飲服務 Clubhouse Management and **Catering Services**

康體文娱活動策劃及領袖培訓 Leisure Programming and **Event Management**

樹木護理及公園管理 Arboriculture and Parks Management

文化場地營運及管理 **Cultural Venue Operations** and Management

上 2年 | 2 years

IVE (柴灣), IVE (黃克競) IVE (Chai Wan), IVE (Haking Wong)

了解更多



Entrance Requirements

包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

Tuition Fee Details







高級文憑 Higher Diploma HT114105

課程特色 Programme Highlights



- 提供五項教練主修運動作選擇:劍擊、游泳、單車、網球、田徑 FIVE Major Coaching Sports: Fencing, Swimming, Cycling, Tennis, Track and Field for selection
- ◆ 為學生提供不同運動科學理論及實務培訓,教授運動和教練技巧,以及最新的運動科技及運動管理的專門知識
 Provides sports science theoretical and practical training, coaching development and technique, and the most updated sports technology and sports management knowledge

Graduates can develop careers as a sports coach and fitness instructor or in sports related fields such as sports associations, clubhouse management and disciplinary force

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院) : 運動及康樂管理 (榮譽) 社會科學學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):營養及健康管理 (榮譽) 理學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學 (SHU):運動教練學 (榮譽) 理學士學位 (*252564)

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Social Sciences (Honours) in Sports and Recreation Management, THEi
- Bachelor of Science (Honours) in Nutrition and Healthcare Management, THEi
- BSc (Hons) Sport Coaching, Sheffield Hallam University (SHU) (*252564)

* 非本地高等及專業教育課程註冊編號 備註:個別雇主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

* Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number
Notes: It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

核心單元 Core Modules

教練學主修 一、二 及 三 Coaching Major I, II & III

體適能教練及管理學 一 及 二 Fitness Coaching and Management I & II

運動創傷管理 Sports Injury Management

運動營養學 Exercise Nutrition

上 2年 | 2 years

② IVE (柴灣) IVE (Chai Wan)

了解更多 Learn more



入學條件 Entrance Requirements



包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

学質資料 Tuition Fee Details







跨學科協作課程:培訓學生於運動管理和教練學上的專業技能及知識。學生可參與 策劃應用於訓練,體育節目及比賽上的創新健體方案

Programme with interdisciplinary collaboration: equips students with professional skills and knowledge in sports management and coaching. Students are able to formulate smart wellness and innovative solutions in sports coaching, events and competitions

專題式學習更能減少考試壓力,學生於職場學評課程能提升學習動機,效率及就業

Project-based learning and work-integrated learning (WIL) enhance both learning motivation and work readiness

- 超過200小時運動技能課,例如足球、拳擊、水中健體及復康、肌力及體能訓練 Over 200 sports skills learning hours covering football, boxing, aqua-fitness, newly emerged sports and strength and conditioning
- 畢業生可於公營或私營運動機構擔任運動管理、市場推廣、健體教練、運動體適能 評估分析等不同範疇的工作

Graduates can pursue their careers in areas of sports management, coaching, marketing, physical performance assessment in both public and private sectors

銜接 Articulation

學士學位 / 學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院): 運動及康樂管理 (榮譽) 社會科學學士學位
- 英國謝菲爾德哈蘭大學(SHU):運動商務管理(榮譽)理學士學位(*251511)

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Social Sciences (Honours) in Sports and Recreation Management, THEi
- BSc (Hons) Sport Business Management, Sheffield Hallam University (SHU) (*251511)

*非本地高等及專業教育課程註冊編號

- 課程正進行專業認可申請。
- *Non-local Higher and Professional Education Course Registration Number
- It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.
- Application for professional recognition is in progress.

核心單元 Core Modules

健康體適能原理 **Smart Sports Planning**

智能體育活動管理 **Smart Sports Event Management**

體育表現動畫及延展實境設計 Animated and Extended Reality Design for Sports Performance

復康科技及運動創傷預防 Rehabilitation and Pre-habilitation **Digital Programming**

智能運動教練學 **Smart Sports Coaching**

2年 | 2 years





Entrance Requirements

包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

Tuition Fee Details









Prepares students to work in the vibrant and ever-growing catering industry, and develops their intellectual and professional competencies to meet the industry's demand for a new generation of chefs possessing not only multi-culinary and management skills, but also a professional mindset and work attitude

- 送供中西廚藝和食物科學的理論與實務訓練、廚務及餐飲營運的管理知識和技能, 加強學在廚藝技巧、廚藝創新及廚務管理各方面的能力
 - Structured to guide students to attain knowledge in culinary niches and develop management know-how in culinary operations and catering businesses in a holistic manner
- 配合學生的個人喜好及就業取向,提供「中式廚藝」及「西式廚藝」分流(第三學期),以及各種國際廚藝的選修單元(第五學期)

In line with personal interests and career aspirations, Chinese cuisine and Western cuisine streams (Semester 3) and various elective modules for international culinary (Semester 5) are available to consider

- 安排學生積極參加本地、區域和國際性廚藝比賽,及參與海外廚藝機構的國際交流活動 Facilitates students' active involvement in local, regional, and international culinary competitions, along with the opportunities to participate in international exchange programmes with culinary organisations abroad
- 畢業生可在餐廳、酒店、度假村、主題公園及會所等不同的餐飲機構擔任與廚務相關的職位

Graduates can hold kitchen-related positions in different catering organisations such as restaurants, hotels, resorts, theme parks, clubhouses and more

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院):酒店營運管理 (榮譽) 文學士學位
- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院): 廚藝及管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國伯明翰大學學院 (UCB): 廚藝管理(榮譽)文學士學位
- 英國伯明翰大學學院 (UCB):國際款接及旅遊管理(榮譽)文學士學位

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Arts (Honours) in Hotel Operations Management, THEi
- Bachelor of Arts (Honours) in Culinary Arts and Management, THEi
- BA (Hons) in Culinary Arts Management, University College Birmingham (UCB)
- BA (Hons) in International Hospitality and Tourism Management, University College Birmingham (UCB)

核心單元 Core Modules

中西廚藝烹調及理論

Chinese and Western Cuisine in Practice and Theory

糕餅烘焙

Baking and Pastry

中國地方菜

Regional Chinese Cuisine

經典法式廚藝

Classical French Cuisine

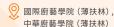
廚藝科學

Culinary Science

廚務管理

Kitchen Management

戶 2年 | 2 years



International Culinary Institute (Pokfulam), Chinese Culinary Institute (Pokfulam)

了解更多 Learn more





包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

学費資料 Tuition Fee Details







Prepares students for careers in the catering industry by developing their professional knowledge, work attitude, and expertise in classic Western cuisine and fine dining techniques

- 教授經典法國及歐陸烹調技巧,裝備學生於國際的酒店、餐廳及飲食行業發展 Empowers students to master and adapt classic French and European culinary techniques to global standards for career development in the hotel, restaurant, and catering industries
- 安排學生積極參加本地、區域和國際性廚藝比賽,以及參與海外廚藝機構的國際交流活動

Facilitates students' active involvement in local, regional, and international culinary competitions, along with the opportunities to participate in international exchange programmes with culinary organisations abroad

- 有機會於著名餐廳及豪華酒店的工作實習
 Offers Industrial attachment opportunities in renowned restaurants and luxury hotels
- ■業生可在高級餐廳、酒店、度假村及會所等不同的餐飲機構擔任與廚務相關的職位 Graduates can hold kitchen-related positions in different catering institutions such as high-end restaurants, hotels, resorts and clubhouses

銜接 Articulation

學士學位/學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院): 廚藝及管理 (榮譽) 文學士學位#
- 英國伯明翰大學學院 (UCB): 廚藝管理 (榮譽) 文學士學位

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Arts (Honours) in Culinary Arts and Management[#], THEi
- BA (Hons) in Culinary Arts Management, University College Birmingham (UCB)

核心單元 Core Modules

經典西式廚藝文化 Classic Cuisines and Cultures

新派法式廚藝 Nouvelle French Cuisine

法式雜餅及歐陸工匠麵包 French Pastry and Artisan Bread

北歐廚藝 Northern European Cuisine

餐酒及烈酒基礎 Wine & Spirits Fundamentals

上 2年 | 2 years

◎ 國際廚藝學院 (薄扶林) International Culinary Institute (Pokfulam)



入學條件 Entrance Requirements



包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

学賞資料 Tuition Fee Details



須修讀額外核心單元「中華地區烹飪藝術」

Taking additional core module of "Regional Chinese Culinary Arts" is required





- 理論與實踐並重,在專業培訓下獲取入門的專業知識與技巧
 To acquire initial knowledge and skills at paraprofessional level through theoretical and practical application and professional training
- 教授包餅及糖藝知識和技能及管理技巧,有助日後於烘焙和糕點行業晉升至督 導階層

Bakery, pastry and confectionery knowledge and management skills suitable for the development to the supervisory level in the baking and pastry industry

培養學生自主及終身學習的理念,擴闊國際視野幫助他們日後於本地及海外地 進修或在款待業發展

Fosters lifelong learning and cultivates global-minded, independent learners for future success in the hospitality industry

- 以修讀糕餅烘焙並獲得資歷架構 (QF) 認可的高級文憑課程 Specifically focused on bakery and pastry arts with Qualifications Framework (QF) recognition
- 畢業生可於糕餅烘焙、麵包、咖啡店、餐廳、酒店、度假村、主題樂園、會所、網上及實際體糕點烘焙與工作坊等行業發展
 Graduates can develop careers in patisseries bakeries cafés restaurants hotels resorts

Graduates can develop careers in patisseries, bakeries, cafés, restaurants, hotels, resorts, theme parks, clubhouses, online pastry shops, pastry workshops and more

銜接 Articulation

學士學位 / 學士學位銜接課程:

- 香港高等教育科技學院 (THEi高科院): 廚藝及管理 (榮譽) 文學士學位
- 英國伯明翰大學學院 (UCB):包餅及烘焙科技 (榮譽) 理學士學位
- 英國伯明翰大學學院 (UCB):國際款接及旅遊管理 (榮譽) 文學士學位

Degree / Top-up degree programmes:

- Bachelor of Arts (Honours) in Culinary Arts and Management, THEi
- BSc (Hons) in Bakery and Patisserie Technology, University College Birmingham (UCB)
- BA (Hons) in International Hospitality and Tourism Management, University College Birmingham (UCB)

移心單元 Core Modules

糕餅烘焙基礎

Fundamentals of Baking and Pastry

曲奇、法式小點及餡餅 Cookies, Petits Fours and Tarts

麵包製作基礎

Fundamentals of International Breads

朱古力製作基礎 Fundamentals of Chocolate

小食與鹹點

Delicatessen and Savoury Foods

烘焙及糖藝科學 Bakery and Confectionery Science

🤥 2年 | 2 years

◎ 國際廚藝學院 (薄扶林) International Culinary Institute (Pokfulam)

了解更多 Learn more



人學條件 Entrance Requirements

7 P53 HKDSE22222

包括英國語文、中國語文科 Including English and Chinese Language

学質資料 Tuition Fee Details







提供行業主導的專業培訓,教授與歐陸、地中海和亞洲美食相關的傳統及當代 廚藝知識

Provides professional training in trade-specific skills and knowledge of traditional and contemporary culinary arts in the Cuisines of Europe, the Mediterranean and Asia

- → 讓學生發掘就業發展機會,同時提高他們的競爭力及就業能力,以助他們終身學習
 Offers opportunities for career development, work competitiveness and employability
 enhancement, all the while fostering a lifelong commitment to learning
- 透過與海外機構交流的機會,與其他廚藝專才一起提升廚藝技巧 Exchange opportunities with international institutes to enhance culinary skills with other mind-driven individuals
- 畢業生可在餐廳、酒店、度假村及會所等不同的餐飲機構擔任與廚務相關的職位 Graduates can hold kitchen-related positions in different catering institutions such as restaurants, hotels, resorts and clubhouses

銜接 Articulation

學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由學科提供的高級文憑課程,取錄與 否需視乎申請人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. The offer of a study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

核心單元 Core Modules

烹調基礎

Culinary Fundamentals

煙燻熟食加工製作 Charcuterie

地中海、歐陸及亞洲廚藝 Cuisines of the Mediterranean, Europe and Asia

菜譜研發及美食學設計 Menu Development and Gastronomic Design

廚務管理 Culinary Management

烘培及糕點介紹 Introduction to Baking and Pastry

2年 | 2 years

◎ 國際廚藝學院 (薄扶林 / 九龍灣) International Culinary Institute (Pokfulam / Kowloon Bay)

了解更多

入學條件 Entrance Requirements





須修單銜接課程 Must pass the bridging course 學費資料 Tuition Fee Details





- 受 提供西式烘焙和糖藝行業主導的專業培訓,涵蓋相關技能、知識和出品技巧的
 專業培訓
 - Provides professional training in trade-specific skills, knowledge and production techniques in European bakery, pastry and confectionery
- 安排學生積極參加本地、區域和國際性廚藝比賽,以及參與海外廚藝機構的國際 交流活動

Facilitates students' active involvement in local, regional, and international culinary competitions, along with the opportunities to participate in international exchange programmes with culinary organisations abroad

- 全面掌握酒店、餐廳及餅店的包餅、朱古力及糖藝產品製作知識與技巧 Master the knowledge and skills of making pastries, chocolates, and sugar art products in hotels, restaurants, and independent pastry shops
- 提升廚務管理的分析能力和實務技巧,以助終生學習,發掘職業發展機遇 Training in enhancing analytical and practical skills with kitchen management focus for exploring career aspirations and becoming a life-long learner
- ¥業生可投身糕餅店、麵包店、咖啡室、餐廳、酒店、度假村、主題公園及會所等相關行業任職初級烘焙師,日後亦可選擇開設麵包店、糕餅店或咖啡室 Graduates can start careers in operation-related positions in patisseries, bakeries, cafés, restaurants, hotels, resorts, theme parks, clubhouses and more; may also consider to open a bakery, pastry shop or café in the future

銜接 Articulation

學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由學科提供的高級文憑課程,取錄與 否需視乎申請人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. The offer of a study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

🧭 核心單元 Core Modules

基礎巧克力、糖點及麵包製作 Fundamentals of Chocolate, Confectionery and Bakery Preparations

當代糖藝製作藝術 Contemporary Confectionery Arts

食品生產管理 Food Production Management

食物衞生與安全、營養、環保 Food Hygiene and Safety, Nutrition, Environmental Practices

餐廳服務運作

Restaurant Service and Operations

上 2年 | 2 years

◎ 國際廚藝學院(薄扶林/九龍灣/天水園) International Culinary Institute (Pokfulam/Kowloon Bay/Tin Shui Wai)

> 了解更多 earn more

Entrance Requirements





デージ P53 元成中五 * 或中元 Completion of S5/S6

*須修單銜接課程 Must pass the bridging course 學費資料 Tuition Fee Details

\$ P55





- 培訓學生烹調南方菜及其他地方菜系的技巧,並提供食物衞生、食物成本控制及計算、中式餐飲機構的營運技巧及管理知識
 Provides professional training in southern and other regional Chinese cuisines, food hygiene, food cost control, operation and management skills in Chinese catering establishments

Students will be equipped with practical experience through serving real guests at the Chinese Training Restaurant and kitchens prior to entering the industry

- 「一試兩証」:成功通過中廚師技能測試的畢業生,可獲得由中華廚藝學院頒發的「中廚師技能測試證書」及國家人力資源和社會保障部「國家職業技能等級證書」
 "One Trade Test, Two Certificates": Graduates who have passed the trade test can concurrently obtain the "Chinese Chef Certificate" issued by CCI and the "National Occupational Qualification Certificate" issued by the Ministry of Human Resources and Social Security through one assessment
- 安排學生積極參加本地、區域和國際性廚藝比賽,以及參與海外廚藝機構的國際交流活動
 Facilitates students' active involvement in local, regional, and international culinary

competitions, along with the opportunities to participate in international exchange programmes with culinary organisations abroad

● 畢業生可投身中菜行業,擔任與點心、燒味或中式廚務相關職位 Graduates can join the Chinese catering industry and hold positions related to various Chinese cuisines such as dim sum, barbecue or Chinese cooking

銜接 Articulation

學生完成酒店及旅遊學科之文憑課程後可升讀由學科提供的高級文憑課程,取錄與 否需視平申請人之相關英語能力資格及面試表現。

Students who have successfully completed the Diploma programmes offered by the Hospitality Discipline may articulate to Higher Diploma programmes offered by the Discipline. The offer of a study place is subject to the applicants' relevant English language qualification and interview performance.

核心單元 Core Modules

中式餐飲行業運作及中國飲食文化 Chinese Food and Beverage Industry Operation and Chinese Culinary Culture

切配刀工運用技巧 Raw Materials Processing and Knife Skills

菜餚烹調技巧、原材料和用具的 知識及應用

Chinese Cooking Skills and Knowledge of Ingredients and Applications

中式廚務管理概論 Theory of Chinese Kitchen Management

食物成本控制 Food Cost Control

🕒 2年 | 2 years

○ 中華廚藝學院 (薄扶林) Chinese Culinary Institute (Pokfulam)

了解更多 Learn more 入學條件 Entrance Requirements





*須修單銜接課程 Must pass the bridging course 學費資料

\$ P55

43



提供中式廚務運作的基本知識和技巧,涵蓋中國地方菜系的菜餚 烹調技巧及中式廚房運作訓練

Provides essential knowledge and skills in Chinese kitchen operations, integrating a defined range of key technical and operational skills required by Chinese chefs to prepare provincial cuisines of China

教授有關中式餐飲服務及餐飲與活動管理的知識和技巧,擴闊學生升學或事業 發展的機會

Extends knowledge and skills in other study areas relevant to Chinese catering service and catering with event operations to widen their exposure to articulation or employment opportunities

- 著重實踐性學習,有助學生建立在與飲食業工作須具備的態度和專業 Emphasises hands-on experience that will help shape students' attitudes and professionalism in the catering industry
- 學生修畢指定課程/單元,可選擇銜接酒店及旅遊學院、中華廚藝學院、國際廚藝學院 提供之文憑課程;或可投身中菜行業

Students who have successfully passed the prescribed programmes/modules may choose to articulate to Diploma programmes offered by Hotel and Tourism Institute, Chinese Culinary Institute and International Culinary Institute; or start a career in the Chinese catering industry

銜接 Articulation

學生修畢指定課程/單元,可選擇銜接酒店及旅遊學院、中華廚藝學院、國際廚藝學院 提供之文憑課程。

Students who have successfully passed the prescribed programmes/modules may choose to articulate to Diploma programmes offered by Hotel and Tourism Institute, Chinese Culinary Institute and International Culinary Institute.

核心單元 Core Modules

粤式烹調理論與技巧 Theories and Skills of Guangdong **Cuisine Preparation**

京魯菜、川湘菜及蘇浙菜烹調製作 Preparation in Cuisines of Beijing and Shandong, Sichuan and Hunan, Jiangsu and Zhejiang

酒店中式餐飲服務 **Chinese Restaurant Operations** for Hotels

餐飲項目統籌 **Catering Event Coordination**

職業英語及普通話 Vocational English and Putonghua

○ 中華廚藝學院(薄扶林) Chinese Culinary Institute (Pokfulam)

了解更多



入學條件



Tuition Fee Details





○ 課程提升學生於旅遊款接及運動服務相關行業的就業條件,同時亦為繼續升 讀VTC高級文憑奠下穩固基礎

Equips students with the skills and knowledge to excel in hospitality and sports industries, and prepares them for further studies in VTC's Higher Diploma programmes

▼ VTC基礎課程文憑已獲公務員事務局接納為符合報考以中學文憑試五科(包括中國語文和英國語文)第二級成績為入職學歷的公務員職系

VTC's Diploma of Foundation Studies has been accepted by the Civil Service Bureau (CSB) as meeting the academic entry requirements of grades in the civil service which requires Level 2 in five subjects including Chinese Language and English Language in the HKDSE Examination

同學可考慮修讀選修單元「基礎數學(三)」,以符合申請條件包括中學文憑試數學科第二級或以上成績的VTC高級文憑課程或香港公務員職位(需另繳學費) Students may consider VTC's taking the optional module "Foundation Mathematics III" for eligibility to apply for Higher Diploma Programmes or related civil service jobs, which require Level 2 or above in HKDSE Mathematics as one of their general entry

requirements (a separate tuition fee applied)

銜接 Articulation

VTC 開辦之高級文憑課程 VTC's Higher Diploma programmes



核心單元 Core Modules

酒店及餐飲業實務訓練 Hotel and Catering in Action

旅遊業實務訓練 Tourism in Action

康體業實務訓練 Recreation and Sports in Action

款接業顧客服務 Customer Service in the Hospitality Industries

1年 | 1 year

○ IVE (柴灣), IVE (黃克競) 青年學院 (天水圍),青年學院 (邱子文) IVE (Chai Wan), IVE (Haking Wong), Youth College (Tin Shui Wai), Youth College (Yeo Chei Man)

了解更多 Learn more



入學條件 Entrance Requirements



完成中六 Completion of S6

學費資料 Tuition Fee Details



45

短期全日制證書 Full-time Short Certificate

亞洲美食(QF級別2)

Asian Cuisine (OF Level 2)

亞洲烹飪技能概要及廚房營運

Overview of Culinary Practices and Kitchen Operations in Asian Cuisine

亞洲廚藝基礎及技巧

Fundamentals of Asian Cuisine

新派亞洲美食

Contemporary Asian Cuisine

International Culinary Institute (Pokfulam/Tin Shui Wai)

Entrance Requirements

HT212388

◎ 國際廚藝學院 (薄扶林 / 天水圍)

完成中三 Completion of S3

HT212385



學費資料 Tuition Fee Details

(\$) P56

兩個月 | 2 months

國際廚藝學院(薄扶林/天水園) International Culinary Institute (Pokfulam/Tin Shui Wai)

日本菜烹飪_(QF級別2)

Japanese Cuisine (QF Level 2)

日式廚藝行業簡介及廚房營運 Introduction to Japanese Culinary Industry and Kitchen Operation

日本料理及款待文化 Food Culture and Omotenashi

食物衞生 Food Hygiene

基本和食前菜及冷盤製作

Preparation of Japanese (Wasyoku Style) Cuisine Appetisers and Cold Dishes

基本和食熱盤及甜品製作

Preparation of Japanese (Wasyoku Style) Cuisine Hot Dishes and Desserts



壽司製作(QF級別2)

Sushi Preparation (QF Level 2)



HT212310



◎ 國際廚藝學院(薄扶林/天水圍) International Culinary Institute (Pokfulam / Tin Shui Wai)

日式廚藝行業簡介及廚房營運

Introduction to Japanese Culinary Industry and Kitchen Operations

日本料理及款待文化

Food Culture and Omotenashi

食物衞生

Food Hygiene

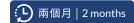
基本壽司製作

Fundamental Knowledge in Preparation of Sushi Dishes

壽司製作及擺盤技巧

Preparation, Plating and Craftsman Skills of Sushi Dishes

HT212314



◎ 國際廚藝學院(天水圍) International Culinary Institute (Tin Shui Wai)

鐵板燒烹飪(QF級別2)

Teppanyaki Cooking (QF Level 2)

日式廚藝行業簡介及廚房營運

Introduction to Japanese Culinary Industry and Kitchen Operations

日本料理及款待文化

Food Culture and Omotenashi

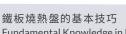
食物衞生

Food Hygiene

基本鐵板燒、湯及前菜製作

Fundamental Knowledge in Preparation of Teppanyaki, Soup and Appetisers

Fundamental Knowledge in Preparation of Teppanyaki Hot Dishes







麵包製作(QF級別2)

Bakery (QF Level 2)



◎ 國際廚藝學院(薄扶林/天水圍) International Culinary Institute (Pokfulam / Tin Shui Wai)

HT212384

源個月 | 2 months

麵包製作技能概要及廚房營運 Overview of Culinary Practices and Kitchen Operations

麵包製作基礎

Fundamentals of Bakery

傳統烘焙製作(工匠麵包及麵糰)

Classical Bakery Preparations (Artisan Bread and Enriched Doughs)



HT212383



◎ 國際廚藝學院 (薄扶林 / 天水圍) International Culinary Institute (Pokfulam / Tin Shui Wai)

西式糕餅(QF級別2)

European Pastry (QF Level 2)



西式糕餅技能概要及廚房營運 Overview of Culinary Practices and Kitchen Operations

西點製作基礎

Fundamentals of Pastry Production

糕餅製作基礎及技巧

Basic Techniques in Cakes and Pastries Preparation

糖藝製作基礎

Fundamentals of Confectionery

冷熱甜品製作 Hot and Cold Desserts Preparation



郵輪烹飪(QF級別2)

Cruise Cuisine (QF Level 2)





◎ 國際廚藝學院(薄扶林/天水園) International Culinary Institute (Pokfulam/Tin Shui Wai)

廚房運作介紹

Introduction to Kitchen Operations

食物衛生

Food Hygiene

食物營養及餐飲業常規

Nutrition and Practices for Catering

廚藝基礎

Fundamentals of Culinary

冷廚房烹飪基礎

Fundamentals of Cold Kitchen

烘焙和糕點介紹

Introduction to Baking and Pastry

國際美食介紹

Introduction to International Cuisines







粤式燒味(QF級別2)

Guangdong Barbecue Preparation (QF Level 2)



中華廚藝學院(天水圍) Chinese Culinary Institute (Tin Shui Wai)

HT212884

病個月 | 2 months

認識製作燒味爐具及用具 Knowledge of Chinese Barbecue Tools and Equipment

認識製作燒味的肉類、家禽 Understanding of Making Chinese Barbecue Meats and Poultries

調味料及香料的運用 Applications of Seasonings and Spices

刀工切割技巧 **Knife Cutting Techniques**

醃製技巧 **Marinating Techniques** 爐火溫度控制 Cooking Temperature Control

廚房工作安全及衞生常識 Kitchen Safety and Hygiene Knowledge

HT212889



中華廚藝學院(天水圍) Chinese Culinary Institute (Tin Shui Wai)

香港地道特色小食(QF級)[2]

Hong Kong Local Specialty Savoury Snacks (QF Level 2)



地道特色小食文化及發展 Local Specialty Snacks Culture and Development

中式廚房用具應用

Application of Chinese Kitchen Tools and Operations

常見本地特色小食食材知識及應用 Knowledge and Application of Common Food Commodity in Local Specialty Savoury Snacks

地道特色鹹味小食及醬汁製作 Production of Local Specialty Savoury Snacks and Sauce

廚房工作安全及衞生常識 Kitchen Safety and Hygiene Knowledge



密切期待 **Stay Tuned**

國際主題樂園及項目管理

International Theme Park and Event Management

酒店及旅遊學院 (薄扶林) Hotel and Tourism Institute (Pokfulam)

主題樂園收益管理

食品微生物與安全

Food Microbiology and Safety

Theme Park Revenue Management

主題樂園行業簡介 Introduction to Theme Park Industry

度假村酒店營運及監督 Resort Hotel Operations and Supervision

*如欲查詢課程,請致電2538 2200聯絡招募及就業輔導組 For programme enquiries, please contact our Recruitment and Placement Office at 2538 2200

項目營運及監督

Event Operations and Supervision

顧客體驗管理

Customer Experience Management

上 2年 | 2 years

2年 | 2 years

高級文憑 Higher Diploma | S6

高級文憑 Higher Diploma | S6

國際廚藝學院 (薄扶林) International Culinary Institute (Pokfulam)

廚藝科學

Culinary Science

Quality Management Systems for Food Processing

廚藝烹調及理論基礎 Fundamental Culinary Studies 廚師專修食品營養 Food Nutrition for Chefs

Sensory Analysis and Product Evaluation

*如欲查詢課程,請致電2538 2200聯絡招募及就業輔導組 For programme enquiries, please contact our Recruitment and Placement Office at 2538 2200

感官科學與食物品評



運動行政學

食品品質管理系統

Sports Administration

核心單元 Core Modules . . .

運動項目策劃及管理 Sports Event Management

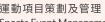
運動場地及設施管理 Management in Sports Arenas and Facilities

運動技能訓練 Sports Skill Acquisition

(♥) IVE (柴灣) IVE (Chai Wan)

2年 | 2 years

高級文憑 Higher Diploma | S6





國際專業認可

International Professional Recognition and Accreditation

VTC 酒店及旅遊學科的課程獲不少專業團體認可,包括(排名不分先後):

Programmes offered by VTC's Hospitality Discipline are recognised by various professional organisations, including (listed in no particular order):

- 葡萄酒與烈酒教育基金會 Wine and Spirit Education Trust (WSET)
- 英國款待服務學會 Institute of Hospitality (IoH), UK
- 世界廚師協會 World Association of Chefs' Societies (WACS)
- 國際行政管家協會 (IEHA)
 International Executive Housekeepers
 Association (IEHA)
- 廣東省人力資源和社會保障廳
 Guangdong Provincial Department of Human
 Resources and Social Security
- Education Centre of the Hospitality Industry for Business and Management of Koblenz, Germany
- Education Centre for Apprenticeship Handwerkskammer Koblenz, Germany
- 聯合國世界旅遊組織學院 United Nations World Tourism Organisation (UNWTO) Academy
- 波爾多葡萄酒行業協會 Conseil Interprofessionnel Du Vin De Bordeaux (CIVB)
- Consejo Regulador de la D.O.'Jerez Xeres Sherry', Spain
- 英國皇家公共健康學會 Royal Society for Public Health (RSPH), UK

- 日本料理餐廳海外普及推進機構
 Organisation to Promote Japanese Restaurants Abroad (JRO)
- 旅遊業監管局 Travel Industry Authority (TIA)
- 香港展覽會議業協會 Hong Kong Exhibition and Convention Industry Association
- 香港康樂管理協會 Hong Kong Recreation Management Association
- 香港教練培訓委員會 Hong Kong Coaching Committee
- 健康運動科技總會 Health Sports Technology Association
- 香港物業管理師學會 Hong Kong Institute of Certified Property Managers
- 精品咖啡協會 The Specialty Coffee Association (SCA)
- 香港特別行政區海事處
 Marine Department, HKSAR
- 香港特別行政區食物環境衞生署 Food and Environmental Hygiene Department, HKSAR



入學條件

Entrance Requirements

課程	學歷要求
高級文憑	 ■ 香港中學文憑考試五科成績達第二級或以上,包括中國語文及英國語文;或 ■ VTC 基礎課程文憑;或 ■ VTC 職專文憑 / 職專國際文憑;或 ■ 毅進文憑 / 應用教育文憑;或 ■ 在本港或境外取得豐富的相關工作經驗及/或資歷 (例如經「過往資歷認可」及學分累積及轉移機制作評估),並有能力接受副學位教育;或 ■ 同等學歷
基礎課程文憑	☑ 完成中六 (新高中學制);或☑ 同等學歷
文憑	■ 完成中六 (新高中學制);或■ 修畢酒店及旅遊學院 / 中華廚藝學院之兩年制證書課程;或■ 同等學歷
證書	☑ 完成中三;或☑ 同等學歷

備註

- 1. 香港中學文憑考試應用學習科目 (乙類科目) 取得「達標」/「達標並表現優異 (I)」/「達標並表現優異 (II)」的成績,於申請入學時會被視為等同香港中學文憑考試科目成績達「第二級」/「第三級」/「第四級」;最多計算兩科應用學習科目 (應用學習中文除外)。
- 2. 香港中學文憑考試其他語言科目 (丙類科目) 取得「D 或 E 級」/「C 級或以上」的成績,於申請入學時會被視為等同香港中學文憑考試科目成績達「第二級」/「第三級」;只計算一科其他語言科目。
- 3. 香港中學文憑考試公民與社會發展科取得「達標」的成績,於申請入學時會被視為等同香港中學文憑考試科目成績達「第二級」。
- 4. (適用於高級文憑課程)如五科香港中學文憑考試的其中一科為公民與社會發展科,一般入學條件為在該科取得「達標」成績,以及在其他四個香港中學文憑考試科目(包括中國語文和英國語文)取得第二級或以上成績。另外,數學科延伸部分(單元一或單元二)第二級或以上成績亦被接受為一般入學條件中的五科之一。如申請人同時持有單元一及單元二成績,於申請入學時只計算成績較佳的一個單元。
- 5. 持中專教育文憑 / 職專文憑的畢業生 (於2017/18學年或以前入讀的學生須完成指定升學單元) 及毅進文憑 / 應用教育文憑畢業生,符合報讀高級文憑課程的一般入學條件 (設有特定入學條件的課程除外)。
- 6. 修畢職專國際文憑課程後,學生可按其 BTEC 及 IGCSE 成績,選擇繼續於職業訓練局升讀高級文憑課程。申請人須留意個別課程的特定入學條件。
- 7. 個別課程不適用於持有中專教育文憑 / 職專文憑 / 職專國際文憑及毅進文憑 / 應用教育文憑學歷的申請人報讀;此外,部分課程設有特定入學條件。詳情請參閱個別課程的特定 入學條件。
- 8. 申請人所遞交的工作經驗及/或資歷,會經有關學系作個別評核。
- 9. 合資格的申請能否被取錄需視乎申請人的學歷、工作經驗及/或資歷、面試表現(如適用)、其他學習經驗及成就以及課程學額供求情況。

注意事項

- 就同一公開考試,申請人可以綜合不同年度考獲的成績報讀 VTC 課程。若申請人於同一科目多次考獲成績,會以最佳成績考慮。
- 如申請人同時持有香港中學文憑考試通識教育科及公民與社會發展科成績,於申請入學時只計算成績較佳的一個科目。
- 新、舊學制之公開考試成績一般不會獲合併考慮。
- 如申請人於2024年9月1日或以前滿21歲但不符合高級文憑或文憑的入學要求,可選擇以年長生身份報讀課程。
- 修讀餐飲及廚藝相關課程之學生必須於入學後接受一次自費的健康檢查,証明符合食物處理人員的健康水平。學生亦須購買課程指定之制服。
- 申請人或須參加面試,報讀HT114105或HT114110課程的申請人或須參加基本體能測試及面試。報讀HT114109課程的申請人可能需要參加入學面試及僱主遴撰。
- 所有VTC酒店及旅遊學科高級文憑課程的學生均必須在相關行業機構內實習。學生或需輪班工作及會在晚上、周末或公眾假期進行實習。
- 除特定單元外,高級文憑課程授課語言一般為英語(輔以中文)。
- 部份課堂可能於其他院校上課。

Programmes	Required Academic Qualifications
Higher Diploma	Five HKDSE subjects at Level 2 or above, including Chinese Language and English Language; OR VTC Diploma of Foundation Studies; OR VTC Diploma of Vocational Education / Diploma of Vocational Baccalaureate; OR Diploma Yi Jin / Diploma of Applied Education; OR Relevant and substantial work experience and/or prior qualification(s) obtained in or outside Hong Kong (e.g. assessed through recognition of prior learning and credit accumulation and transfer), with demonstrated ability to undertake sub-degree education; OR Equivalent
Diploma of Foundation Studies	 ✓ Completion of Secondary 6 (under the New Senior Secondary Academic Structure); OR ✓ Equivalent
Diploma	 Completion of Secondary 6 (under the New Senior Secondary Academic Structure); OR Completion of 2-year Certificate programmes offered by the Hotel and Tourism Institute / Chinese Culinary Institute; OR Equivalent
Certificate	Completion of Secondary 3; OR■ Equivalent

Notes

- 1. An "Attained", "Attained with Distinction (I)" and "Attained with Distinction (II)" in an HKDSE Applied Learning (ApL) subject (Category B subjects) are regarded as equivalent to an HKDSE subject at "Level 2", "Level 3" and "Level 4" respectively, and a maximum of two ApL subjects (excluding ApL(C)) can be counted for admission purpose.
- 2. A "Grade D or E" and a "Grade C or above" in an HKDSE Other Language subject (Category C subjects) are regarded as equivalent to an HKDSE subject at "Level 2" and "Level 3" respectively, and one Other Language subject can be counted for admission purpose.
- 3. An "Attained" in HKDSE Citizenship and Social Development is regarded as equivalent to an HKDSE subject at "Level 2" for admission purpose.
- 4. (Applicable to Higher Diploma programmes) If one of the five HKDSE subjects is Citizenship and Social Development, the general entrance requirement would become "Attained" for Citizenship and Social Development and Level 2 or above in four other HKDSE subjects including Chinese Language and English Language. Besides, Level 2 or above in Mathematics Extended Part (Module 1 or Module 2) is also recognised as one of the five HKDSE subjects in fulfilling the general entrance requirement. If applicants have taken both Module 1 and Module 2, either one of the modules (with a higher level) will be counted for admission purpose.
- 5. Holders of Diploma in Vocational Education / Diploma of Vocational Education (DVE) (students admitted to DVE in AY2017/18 or before are required to complete prescribed further studies modules) and holders of Yi Jin Diploma / Diploma Yi Jin / Diploma of Applied Education are considered having met the general entrance requirements of Higher Diploma programmes (not applicable to programmes with specific entrance requirement).
- 6. Upon completion of the Diploma of Vocational Baccalaureate (DVB) programmes, students can progress to Degree or Higher Diploma programmes in VTC, subject to their BTEC and IGCSE results. Students shall pay attention to the specific entrance requirements of some Higher Diploma programmes.
- 7. Some programmes are not applicable to holders of Diploma in Vocational Education / Diploma of Vocational Education (DVE) / Diploma of Vocational Baccalaureate (DVB) / Yi Jin Diploma / Diploma Yi Jin / Diploma of Applied Education; and some programmes may have other specific entrance requirements. Please refer to the specific entrance requirements of individual programmes.
- $8. \ \ \, \text{Applications with work experience and/or prior qualifications submitted will be assessed individually by the departments concerned.}$
- 9. Offering of study place is subject to the applicants' academic qualifications, work experience and/ or prior qualification, interview performance (if applicable), other learning experience and achievements, and availability of study places.

Important Notes

- Applicants can apply with the results of the same public examination obtained in different years. The best grade of multiple attempts on a particular subject will be assessed for admission.
- Applicants who have taken both HKDSE Liberal Studies and Citizenship and Social Development, either one of the subjects (with a higher level) will be counted for admission purpose.
- Public examination results of the old and new academic structures will not normally be considered in combination in the assessment for admission.
- If the applicant is aged 21 or above on or before 1 September 2024 and does not meet the entrance requirements for Higher Diploma or Diploma programmes, may apply for admission as a mature applicant.
- Students enrolling in Culinary and Catering related programme are required to pass a medical examination for food handler at students' own expense. Students are also required to purchase the designated uniforms.
- Applicants may be required to attend an interview. Applicants for HT114105, HT114110 may be required to attend a basic physical assessment and an interview. Applicants for HT114109 may be required to attend an admission interview conducted by VTC and hotel employers.
- All Higher Diploma programmes in Hospitality Discipline include compulsory industrial attachment. Relevant work may involve shifts and may take place during evenings, weekends or holidays.
- For Higher Diploma programmes, except for modules of specific content, the medium of instruction is English, and may be supplemented with Chinese, as when and where required.
- Students may be required to attend some classes in other locations.

學費 Tuition Fees

全日制高級文憑、基礎課程文憑及文憑課程

Full-time Higher Diploma, Diploma of Foundation Studies and Diploma Programmes

- 高級文憑課程的一般修讀期為兩年,每年學費分兩期繳付。
- 酒店及旅遊文憑課程的一般修讀期為一年,中華廚藝及國際廚藝文憑課程一般修讀期為兩年。每年學費分兩期繳付。
- 基礎課程文憑課程的一般修讀期為一年,全年學費分兩期繳付。
- The study duration of Higher Diploma programmes is normally 2 years. The tuition fee is payable in two installments each year.
- The study duration of Diploma programmes in Hotel and Tourism is normally 1 year. The study duration of Diploma programmes in Chinese Cuisine and International Cuisine is normally 2 years. The tuition fee is payable in two installments each year.
- The study duration of Diploma of Foundation Studies is normally 1 year. The tuition fee is payable in two installments.

2023/24 學年全日制資助課程學費供參考#

AY2023/24 Tuition Fees for Full-time Subvented Programmes Listed Below for Reference#

課程 / 學科 Programmes / Discipline		學費 (港幣\$) Tuition Fees (HK\$) 第一年 1st Year 第二年 2nd Year		
高級文憑 Higher Diploma	酒店及旅遊學科 Hospitality Discipline	\$31,570	\$31,570	
	酒店及旅遊 Hotel and Tourism	\$16,700	-	
文憑 Diploma	中華廚藝 Chinese Cuisine	\$13,600	\$13,600	
	國際廚藝 International Cuisine	\$16,700^ / \$14,900+	\$12,100 [^] / \$12,800 ⁺	
基礎課程文憑 Diploma of Foundation Studies	酒店款接 Hospitality	\$20,500	-	

- # 學費水平會每年檢討。2024/25學年學費水平會因應通脹、課程調整及其他有關因素作調整。
- ^ 國際廚藝文憑 (OF級別3) 學費為港幣 \$16,700 (第一年) 及港幣 \$12,100 (第二年)。
- + 西式包餅及糖藝文憑 (QF級別3) 學費為港幣 \$14,900 (第一年) 及港幣 \$12,800 (第二年)。
- # Tuition fees are subject to annual review. The tuition fee levels for AY 2024/25 will be reviewed subject to inflationary adjustments, curriculum changes and other relevant factors.
- ^ The tuition fees for Diploma in International Culinary Arts (QF Level 3) are HK\$16,700 (1st Year) and HK\$12,100 (2nd Year)
- + The tuition fees for Diploma in Bakery, Pastry and Confectionery (QF Level 3) are HK\$14,900 (1st Year) and HK\$12,800 (2nd Year).
- itt 1、除學費外,學生須繳交其他費用如保證金及學生會年費。高級文憑學生需繳交英文單元研習教材費及中文及普通話單元研習教材費。酒店及旅遊、中華廚藝及國際廚藝文憑學生需自費購買指定制服、工業鞋或教科書。
 - 2. 所有新生須於2024年8月中旬繳交第一期學費及其他費用。
 - 為增強對學生的學習支援,學院或會要求部分學生修讀銜接單元/增潤課程;或需參加額外培訓/實習/公開考試,並繳付所需費用。
 基礎課程文憑學生如選擇修讀選修單元「基礎數學(三)」,需另繳學費。
 - 5. 學費水平每年檢討。
 - 6. 以上資料只適用於本地學生。
- Notes 1. In addition to tuition fees, students will be required to pay other fees, such as caution money and students' union annual fees. Students of Higher Diploma Programmes will be required to pay the study package fees for English modules and Chinese & Putonghua modules. Students of Diploma programmes in Hotel and Tourism, Chinese Cuisine and International Cuisine will be required to purchase uniform, safety shoes or reference books where applicable.
 - 2. All new students are required to pay the 1st installment of tuition fees and other fees by mid-August 2024.
 - 3. Some students may be required to study bridging modules or enhancement programmes to support their study; or to attend additional training, industrial attachments, public examinations for which separate fees will be charged.
 - 3. Some squares may be required usually integring innounces or enimal entering programmes of support their study, or obtained administration and the ministration of the studies programmes may choose to take the optional module "Foundation Materialists III" with a separate tuition fee.
 4. Students of Diploma of Foundation Studies programmes may choose to take the optional module "Foundation Materialists III" with a separate tuition fee.
 - Tuition fees are subject to annual review
 - The information listed above is only applicable to local students.

中三或以上程度課程

Programmes for S3 Level or Above

課程編號 Programmes Code	課程名稱 Programmes Title	修讀期 Duration	中三 \$3	中四 S4	中五 S5	中六或以上 S6 or above
HT112440 ^	酒店營運證書 (QF級別2) Certificate in Hotel Operations (QF Level 2)			HK\$5,500 (每年 /	HK\$11,200 (每年 /	HK\$16,700 (每年 /
HT112818 ^	中式烹飪證書 (QF級別2) Certificate in Chinese Cuisine (QF Level 2)	2 years		per year)	per year)	per year)
HT212388 ^	亞洲美食證書 (QF級別2) Certificate In Asian Cuisine (QF Level 2)					
HT212385 ^	日本菜烹飪證書 (QF級別2) Certificate in Japanese Cuisine (QF Level 2)					
HT212310 ^	壽司製作證書 (QF級別2) Certificate in Sushi Preparation (QF Level 2)	兩個月 2 months	一般可獲	HK\$1,220	HK\$2,430	HK\$3,660
HT212314 ^	鐵板燒烹飪證書 (QF級別2) Certificate in Teppanyaki Cooking (QF Level 2)		學費豁免^ Typically exempt from			
HT212384 ^	麵包製作證書 (QF級別2) Certificate in Bakery (QF Level 2)		tuition fee^			
HT212383 ^	西式糕餅證書 (QF級別2) Certificate in European Pastry (QF Level 2)	四個月 4 months		HK\$2,700	HK\$5,400	HK\$8,100
HT212381 ^	郵輪烹飪證書 (QF級別2) Certificate in Cruise Cuisine (QF Level 2)	四個月 4 months		HK\$2,100	HK\$4,300	HK\$6,400
HT212884 ^	粤式燒味證書 (QF級別2) Certificate in Guangdong Barbecue Preparation (QF Level 2)	兩個月 2 months		HK\$1,220	HK\$2,430	HK\$3,660
HT212889 ^	香港地道特色小食證書 (QF級別2) Certificate in Hong Kong Local Specialty Savoury Snacks (QF Level 2)	六星期 6 weeks		HK\$1,100	HK\$2,210	HK\$3,310

- 酒店及旅遊學院、中華廚藝學院及國際廚藝學院課程結構有別於常規學校的校歷,不設暑假或其他學校假期,以濃縮整體課程之上課時間,令學生能夠更集中地學習,於畢業後盡快投身相關行業工作。
 本學院課程獲政府資助,合資格者可獲豁免學賣或可申請學賣減免。如申請人在註冊後未能依期入讀課程,已繳交的學費或有關課程費用概不發還,亦不設轉換上課口期或轉讀其他課程。
 申請人或需就所獲取之最高學歷提供證明,必須為各者承久性居民或無工作限制之合法香港居尼,

- 凡報讀本學院任何一年制或以上的課程均需繳付港幣300元保證金。為配合課程需要,學生須自費購買學院指定之教科書、制服及鞋/銅頭工業安全鞋,或支付相關之公開考試費用(如適用)。
- 如申請人持其他本地、內地或非本地學歷報讀課程,其入學申請須經學院個別評核。 學生須達至各科或單元要求之出席率及考試合格方可獲發證書。
- 有關課程的資歷架構級別、資歷名冊登記號碼及登記有效期限,請瀏覽資歷名冊網頁(https://www.hkqf.gov.hk/)。
- 學生或須於其他VTC院校上課。VTC可因應情況取消任何課程、修正課程內容或更改開辦課程的院校/分校/上課地點。
- HTI/CCI/ICI programme structure is unique which is different from normal school calendar. Summer holidays or school holidays are not applicable. This intensive programme structure will allow students to
- focus on training in a shorter period of time and enter the hospitality industry upon graduation.

 Programmes are funded by the Government of HKSAR, therefore eligible applicants can apply for fee exemption or fee remission, subject to their eligibility. Deposit and other fees paid will not be refunded nor transferred to other programmes or schedules of the same programmes should the applicant fail to attend class as scheduled after registration.
- Applicants may be required to provide document proof of the highest qualifications obtained, and should be permanent residents of Hong Kong or eligible to stay and work in Hong Kong without conditions by the Immigration Department.
- All applicants who are enrolled in programmes with a duration of one year or longer are required to pay an addition of HK\$300 caution money; and are required to purchase designated programme reference books, uniforms and shoes / safety shoes where necessary, or pay public examination fees (if applicable).
- Applicants may apply with other local, Mainland Chinese or non-local qualifications by assessing individually by the Institutes.
- Students will be issued a certificate only if they meet the minimum attendance rate and pass the examination
- For details on the QF level, QR Registration Number and Validity Period of the programme, please visit the Qualifications Register website (https://www.hkqf.gov.hk/).
- Students may be required to attend classes on other VTC campuses. VTC reserves the right to cancel any programme, revise programme content or change the offering institute(s) / campus(es) / class venue(s) if circumstances so warrant.
- 以上內容包括課程名稱及收費等,一切以報名時為準。職業訓練局會每年檢封學費水平。學費會根據通應、課程架構等因素釐定,如有任何更改、忽不另行通知。 A 最高學歷為中三的人士,報讀最低入學資格為中三程度的課程,一般可獲學費豁免。最高學歷為中四或以上的人士,報讀最低入學資格為中三程度的課程,則需繳交學費,惟金額則視乎申請人所繳交的學歷證明、所選修的課程及其年 期而按比例繳交。查詢詳情請致雷2538 2200。

The above information including programme titles and tuition fees are subject to change. Updated information should be obtained at registration. The tuition fees are subject to annual review. These are determined taking into account inflation, curriculum structure and other relevant factors. The tuition fees are subject to change without prior notice

^ For those whose last academic qualification obtained is \$3 can normally be exempted from tuition fee payment when applying for programmes with the minimum entrance requirement of \$3. For those whose highest academic qualification obtained is S4 or above and wish to apply for programmes where the minimum entrance requirements of S3, a tuition fee is necessary. However, the tuition fee will be paid is based on the applicants' documentary proof of academic background, programmes enrolled and the study duration. The tuition will be paid according to schedule. Please contact us at 2538 2200 for details.



入讀職業訓練局全日制資助課程的學生,可申請以下資助計劃:

Students of VTC full-time subvented programmes may apply for the following financial assistance schemes:

Fina	經濟援助計劃 nncial Assistance Schemes	學生資助處 Student Finance Office (SFO)				職業訓練局 VTC	
		資助專上課程 學生資助計劃 (TSFS)	全日制大專學生 免入息審查 貸款計劃 (NLSFT)	擴展的免入息 審查貸款計劃 (ENLS)	專上學生 資助計劃 (FASP)	專上學生免入息 審查貸款計劃 (NLSPS)	學費減免計劃及 學習開支 定額津貼 (FR & FRG)
課程種類 Types of Programmes		Tertiary Student Finance Scheme-Publicly -funded Programmes (TSFS)	Non-means-tested Loan Scheme for Full-time Tertiary Students (NLSFT)	Extended Non-means-tested Loan Scheme (ENLS)	Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP)	Non-means-tested Loan Scheme for Post-secondary Students (NLSPS)	Tuition Fee Remission Scheme & Flat Rate Grant for Academic Expenses (FR & FRG)
	高級文憑 Higher Diploma	✓	✓	-	-	-	-
全日制資助課程 Full-time Subvented Programmes	文憑 Diploma	-	-	✓	-	-	✓
	基礎課程文憑 Diploma Foundation Studies	-	-	✓	-	-	✓

(註:學習開支定額津貼部份並不適用)。

(Note: Flat Rate Grant for Academic Expenses is not applicable).



歡迎親臨院校資訊日 2024 INFO Days



酒店及旅遊學院、 中華廚藝學院、 國際廚藝學院(薄扶林) HTI, CCI, ICI (Pokfulam) NOV 2024

IVE (柴灣、黃克競)
IVE (Chai Wan, Haking Wong)

酒店及旅遊學院、中華廚藝學院、 國際廚藝學院(薄扶林) HTI, CCI, ICI (Pokfulam)

資訊日為有興趣報讀課程的同學透過參觀院校培訓設施、課程講座及體驗活動了解 VTC酒店及旅遊學科的課程資訊;具體日期及詳情將容後於院校網頁公布,如欲獲得 最新資訊,歡迎掃描QR Code登記。

Information Days aim to allow prospective students to learn more about our training facilities and programme offerings. Details will be announced on the institutes' websites in due course. For the latest information, please scan QR code to register.



立即登記 Register now

院校焦點活動

Highlights @ Campuses ..



課程講座/諮詢

• 認識酒店及廚務行業發展機遇

Programme Talks / Consultation

 Learn about the development opportunities of the Hotel and Culinary industries



參觀院校多元化培訓設施 Guided Campus Tour



活動嘉年華 / 體驗活動 / 互動工作坊 Fun Fair / Taster Activities / Workshops



* VTC 酒店及旅遊學科保留更改及取消講座和活動的權利而無須另行通知。 VTC's Hospitality Discipline reserves the right to change and cancel any talks and activities without prior notice.



天水圍分校 Tin Shui Wai Campus

酒店及旅遊學院 (HTI) / 中華廚藝學院 (CCI) / 國際廚藝學院 (ICI)



新界元朗天水圍天河路11號6樓 6/F, 11 Tin Ho Road, Tin Shui Wai, New Territories 電話 Tel: 3713 4600





IVE 黃克競 IVE (Haking Wong)



九龍長沙灣荔枝角道702號 702 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 電話 Tel: 2361 5161



IVE (柴灣) IVE (Chai Wan)



香港柴灣盛泰道30號 30 Shing Tai Road, Chai Wan, Hong Kong 電話 Tel: 2595 8333

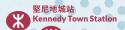


九龍灣站 Kowloon Bay Station

九龍灣分校 Kowloon Bay Campus 酒店及旅遊學院 (HTI) / 國際廚藝學院 (ICI)



九龍九龍灣大業街46號 職業訓練局九龍灣大樓7樓 7/F, VTC Kowloon Bay Complex, 46 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon 電話 Tel: 2751 5808







院校地點 Campus Locations



薄扶林總校舍 Pukfulam Main Campus 酒店及旅遊學院 (HTI) / 中華廚藝學院 (CCI)



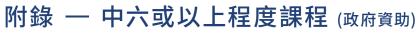
香港薄扶林道145號 職業訓練局薄扶林大樓7樓 7/F, VTC Pokfulam Complex, 145 Pokfulam Road, Pokfulam, Hong Kong 電話 Tei: 2538 2200



國際廚藝學院 (ICI)



香港薄扶林道143號 143 Pokfulam Road, Pokfulam, Hong Kong 電話 Tel: 2538 2200



Appendix - Programmes for S6 Level or Above (Government Subvention)

兩年制高級文憑課程

2-Year Higher Diploma Programmes

課程類別 Study Area	課程編號 Programme Code	課程名稱 Programme Title	學費 Tuition Fees
	HT114101	酒店及餐飲業管理 Hotel and Catering Management	
酒店及餐飲	HT114108	國際款待業管理(酒店、旅遊及康樂) International Hospitality and Tourism Management	
Hotel & Catering	HT114109	國際酒店管理及智能服務 International Hotel Management with Smart Service	
	HT114280	葡萄酒及飲品商業管理 Wine and Beverage Business Management	
	HT114102	旅遊及會議展覽 Tourism and MICE	
旅遊及會議展覽 Tourism & MICE	HT114107	機場營運管理 Airport Operations Management	
	HT114111	智慧旅遊及盛事 Smart Tourism and Event	HK\$31,570 (每年/per year)
	HT114103	康體文娛管理 Leisure Management	
康體文娛及運動 Leisure & Sports	HT114105	運動教練學 Sports Coaching	
	HT114110	運動學及智能科技 Sports Studies with Smart Technology	
	HT114360	廚藝 Culinary Arts	
廚藝 Culinary	HT114302	經典西式廚藝 Classic Western Cuisine	
	HT114300	西式包餅及糖藝 Baking and Pastry Arts	

兩年制文憑課程



2-Year Diploma Programmes

課程類別	課程編號	課程名稱	學費
Study Area	Programme Code	Programme Title	Tuition Fees
	HT113301	國際廚藝 (QF級別3) International Culinary Arts	HK\$16,700 (第一年/1 st year) HK\$12,100 (第二年/2 nd year)
廚藝	H1113304	西式包餅及糖藝 (QF級別3)	HK\$14,900 (第一年/1 st year)
Culinary		Bakery, Pastry and Confectionery (QF Level 3)	HK\$12,800 (第二年/2 nd year)
	HT113801	中華廚藝 (QF級別3) Chinese Cuisine (QF Level 3)	HK\$13,600 (每年/per year)

一年制文憑課程

1-Year Diploma Programmes

	HT113430	酒店營運 (QF級別3) Hotel Operations (QF Level 3)	
酒店及餐飲 Hotel & Catering	HT113250	餐飲營運 (QF級別3) Food and Beverage Operations (QF Level 3)	HK\$16.700
	HT113201	餐飲與活動管理 (QF級別3) Catering with Event Management (QF Level 3)	111(\$10,700
旅遊及會議展覽 Tourism & MICE	HT113510	旅遊服務及旅行社營運(QF級別3) Tour Service and Travel Agency Operations (QF Level 3)	

一年制基礎課程文憑課程

1-Year Diploma of Foundation Studies Programme

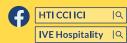
	酒店款接 Hospitality	FS113002H	酒店款接 Hospitality	HK\$20,500
--	---------------------	-----------	---------------------	------------

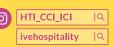
以上2023/24學年全日制資助課程學費僅供參考[,]備註及注意事項請參閱第53至56頁。 AY2023/24 tuition fees for full-time subvented programmes listed above are for reference only. Please refer to P.53-56 for the notes and important notes.



課程查詢 Programme Enquiries

2538 2200 (HTI,CCI,ICI) | 2957 5774 (IVE-HT)





hti.edu.hk | cci.edu.hk

ici.edu.hk | hospitality.vtc.edu.hk



VTC招生處 VTC Admissions Office

查詢熱線 Hotline 2897 6111

入學網頁 Website vtc.edu.hk/admission



